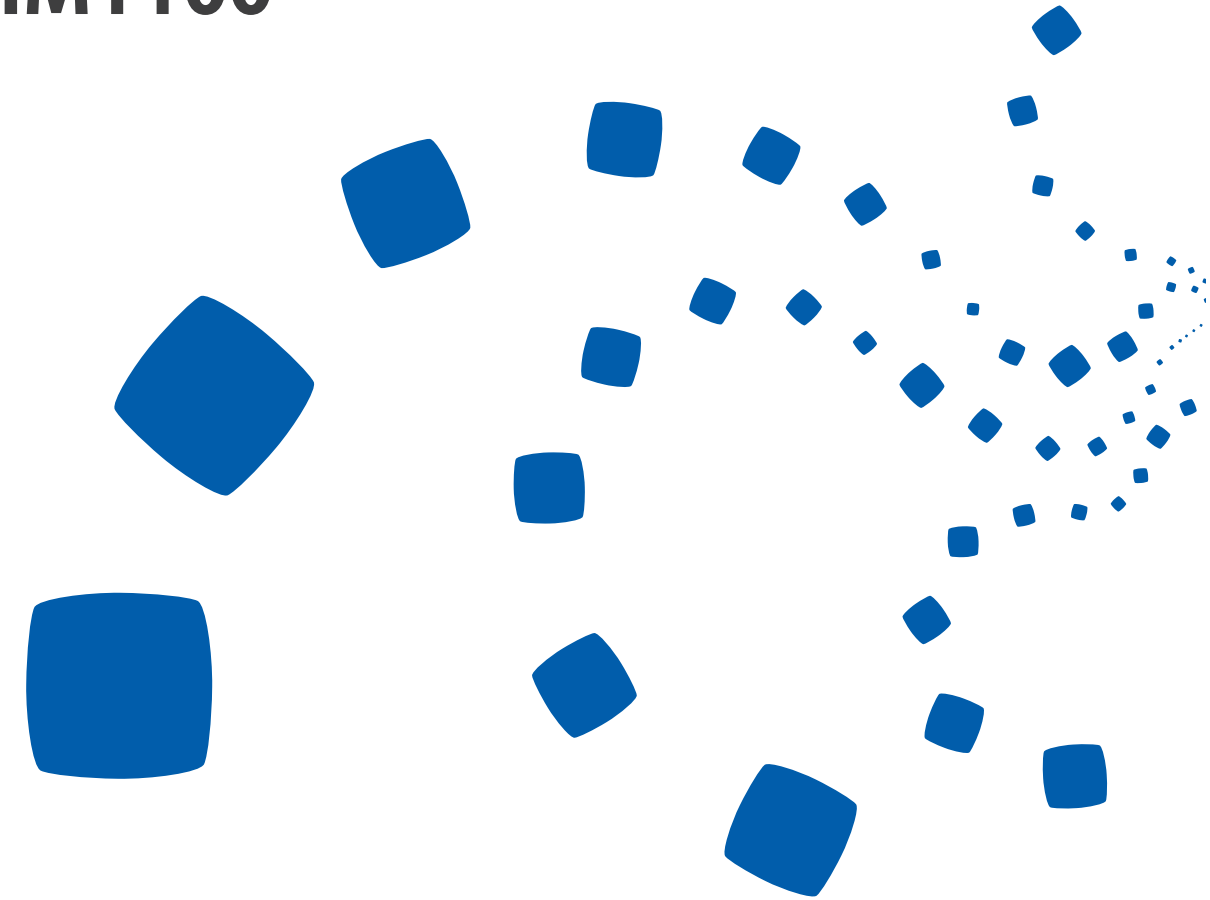
SAMSUNG

Bluetooth®

Headset

HM1100



English.....1
Română 25
Български 49
Srpski.....75
Hrvatski 99

Contents

Getting started

Your headset overview 4
Button functions 5
Charging the headset 6
Wearing the headset 8

Using your headset

Turning the headset on or off 9
Pairing and connecting the headset 9
Pairing via the Active pairing feature 13
Using call functions 14

Appendix

Frequently asked questions 17
Warranty and parts replacement 19
Correct disposal of this product 20
Correct disposal of batteries in this product 21
Specifications 22

Please read this manual before operating your headset, and keep it for future reference.
Graphics used in this manual are for illustration purposes. The actual products may vary.

Copyright

Copyright © 2011 Samsung Electronics
This user manual is protected under international copyright laws.

No part of this user manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Samsung Electronics.

Trademarks

- SAMSUNG, and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics.
- Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide.
  More information about Bluetooth is available at www.bluetooth.com.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

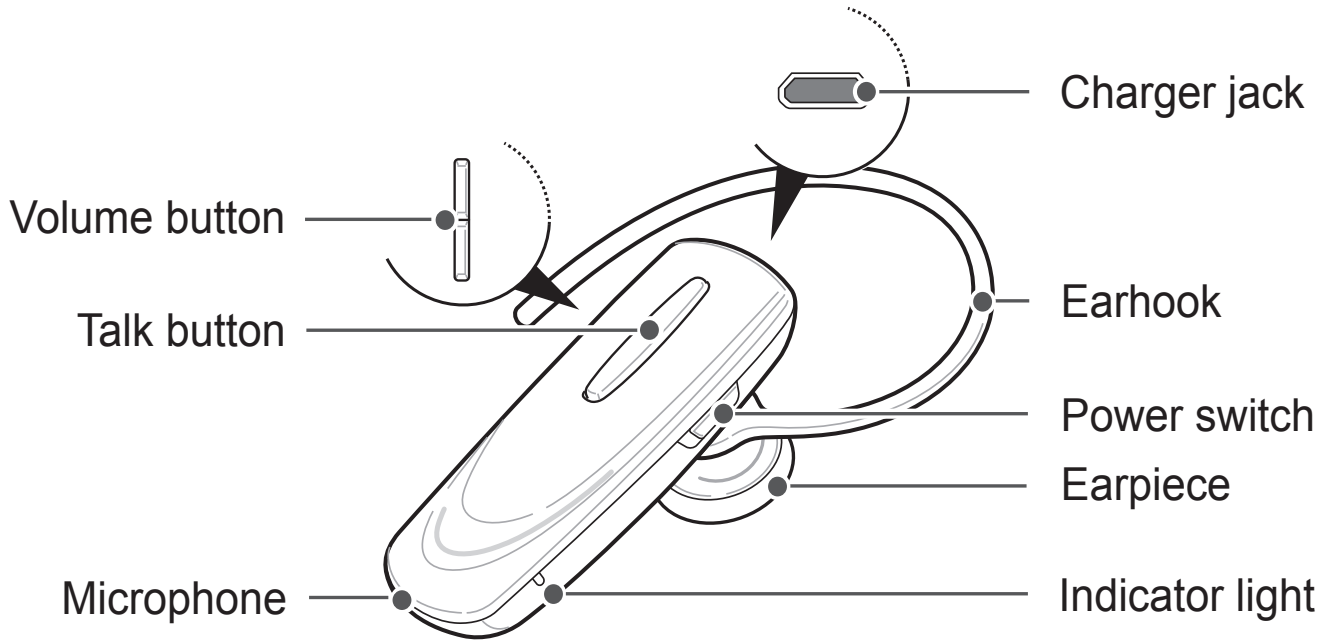
Safety information

To prevent injury to yourself and others or damage to your device, read the safety information about your device before using the device.

- Comply with all safety warnings and regulations regarding mobile device usage while operating a vehicle.
- Do not disassemble, modify, or repair your device. Any changes or modifications to your device can void your manufacturer's warranty. If your device needs servicing, take your device to a Samsung Service Centre.
- Do not bite or suck the device. Children or animals can choke on small parts.
- Do not store your device in very hot or very cold areas. It is recommended to use your device at temperatures from 5 °C to 35 °C. Extreme temperatures can damage the device and reduce the charging capacity and life of your device and battery.
- Do not use your device while it is charging or touch your device with wet hands.
- Keep your device dry. Humidity and liquids may damage the parts or electronic circuits in your device. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Do not use your device outdoor during a thunderstorm. Doing so may result in electric shock or device malfunction.
- Excessive exposure to loud sounds can cause hearing damage. Exposure to loud sounds while walking may distract your attention and cause an accident.

Getting started

Your headset overview



- Make sure you have the following items: Travel adapter, headset, ear pieces, earhook and user manual.
- The supplied items may be changeable depending on your region.

Button functions

Button	Function
Power switch	• Slide up or down to turn the headset on or off.
Talk	• Press and hold to enter Pairing mode. • Press to make or answer a call. • Press to end a call. • Press and hold to reject incoming call. • Press and hold to place a call on hold. • Press and hold to switch between calls.
Volume	• Press to adjust the volume. • Press and hold to turn the microphone on or off.

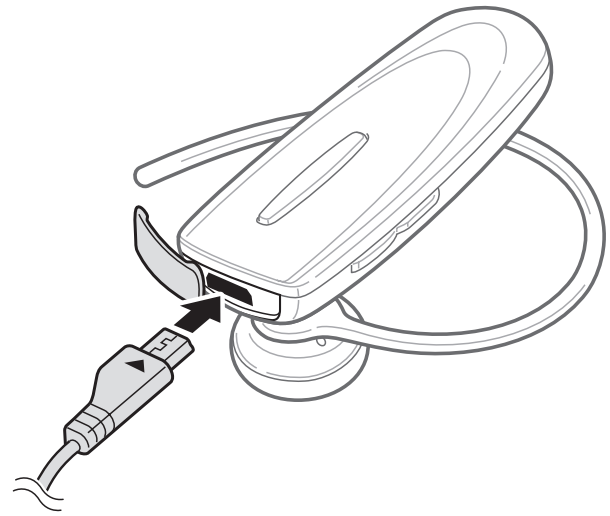
Charging the headset

This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Make sure the headset is fully charged before using it for the first time. To check the battery level, see page 7.

1 Connect the charger to the charging socket on the headset.

2 Plug the charger in to the wall outlet During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.

3 When the headset is fully charged, the red indicator light changes to blue. Unplug the travel adapter from the power outlet and the headset.



- Use only Samsung-approved chargers. Unauthorised or Non-Samsung chargers could cause damage to the headset or in extreme circumstances an explosion, it could also invalidate any warranty on the product.
- Repeatedly charging and discharging of the headset, over time will cause the battery performance to diminish. This is normal for all rechargeable batteries.

- Never make or receive calls while charging, always disconnect your headset from the charger and answer the call.
- To save energy, unplug the travel adapter when not in use. The travel adapter does not have a power switch, so you must unplug the travel adapter from the outlet to interrupt the power supply. The travel adapter should remain close to the socket when in use.

When the headset battery is low

The headset beeps and the indicator light flashes red. To charge the battery, see page 6. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

Checking the battery level

To check the battery level, press and hold the Volume down button and the Talk button at the same time. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

Battery level	Indicator light colour
Above 80%	Blue
80 ~20%	Violet
Below 20%	Red

Wearing the headset

Place the headset on your ear.
Depending on which ear you are going to wear the headset, simply adjust the ear hook accordingly.

▲ Left

▲ Right

Using your headset

This section explains how to turn the headset on, pair and connect to the phone, and use various functions.

- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by the Bluetooth Special Interest Group (SIG), may be incompatible with your headset.

To ensure you get the best performance from your headset

- Keep the distance between your headset and device as small as possible and avoid placing your body or other objects in the signals path.
- If you usually use your mobile phone with your right hand, wear the headset on your right ear.
- Covering your headset or device could effect its performance so keep contact to a minimum.

Turning the headset on or off

- To turn the headset on, slide up the power switch. The blue indicator light flashes 4 times.
- To turn the headset off, slide down the power switch. The indicator light flashes blue and red then turns off.

Pairing and connecting the headset

Pairing means unique and encrypted wireless connection between two Bluetooth devices when they agree to communicate with each other. In Pairing mode, two devices should be placed close enough to each other.

Pairing and connecting the headset with a phone

1 Enter Pairing mode.

- With the headset turned on, press and hold the Talk button until the blue indicator light stays lit.
- If the headset is turned on for the first time, it will go into Pairing mode immediately.

2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone's user manual).

3 Select the headset (HM1100) from the list of devices found by your phone.

4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to pair and connect the headset to your phone.

☑ Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.

The headset can also be paired via the Active pairing feature. See page 13.

Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your headset can be connected to 2 Bluetooth phones at the same time.

1 After connecting with the first Bluetooth phone, press and hold the Talk button until the blue indicator light stays lit.

2 Press and hold the Volume up button to activate the Multi-point feature.

3 Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the headset (see your phone's user manual).

4 Select the headset (HM1100) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.

5 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to connect the headset to the second Bluetooth phone.

6 Reconnect to the headset from the first Bluetooth phone.

☑ When connecting the headset to 2 Bluetooth phones, some phones may not be able to connect as a second Bluetooth phone.

To turn Multi-point feature on	*To turn Multi-point feature off*
In Pairing mode, press and hold the Volume up button.	In Pairing mode, press and hold the Volume down button.

Disconnecting the headset

Turn off the headset or use the Bluetooth menu on your phone to remove the device from your pairing list.

Reconnecting the headset

If the headset loses the connection to the paired phone,

- Press the Talk button on the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

Your headset will attempt to automatically reconnect each time you turn it on. This feature may be unavailable on some phones.

☑ If the Multi-point feature is activated, your headset will attempt to reconnect to the two most recently connected devices.

Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your headset can automatically look for a Bluetooth phone and try to make a connection with it. This feature is available for mobile phones, but the phone's Bluetooth visibility option must be turned on.

1 In Pairing mode, press and hold the Talk button to enter Active pairing mode. To enter Pairing mode, see page 10.

2 The violet indicator light turns on and the headset will search for a Bluetooth phone within range, and attempt to pair with it.

- Ensure the phone you wish to connect to is within range of the headset. Place the headset and phone close to each other to avoid pairing with other devices.
- The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart the Active pairing feature.
- This feature may not be available on some devices.

Using call functions

Available call functions may vary by the phone.

Making a call

Redialling the latest number

To redial the latest number on the primary phone,

- Press the Talk button.

To redial the latest number on the secondary phone,

- Press the Talk button twice.

☑ For some phones, pressing the Talk button opens the call log list. Press the Talk button again to dial the selected number.

Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button and say a name.

☑
- This function is only available on the primary phone using the Hands-Free profile.
- This function may not be available on some devices.

Answering a call

Press the Talk button to answer a call when you hear incoming call tones.

If you receive calls on both connected devices at the same time you can only answer the call on the primary phone.

Ending a call

Press the Talk button to end a call.

Rejecting a call

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in.

- If you receive calls on both connected devices at the same time you can only reject the call on the primary phone.
- This function is only available when using the Hands-Free profile.

Options available during a call

You can use the following functions during a call.

Adjusting the volume

Press the Volume up or down button to adjust the volume.

You will hear a beep when the volume level of the headset reaches it's lowest or highest level.

Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

Transferring a call from the phone to the headset

Press the Talk button to transfer a call from the phone to the headset.

Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.

This function is only available when using the Hands-Free profile.

Answering a second call

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call. To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

This function is only available when using the Hands-Free profile.

Appendix

Frequently asked questions

Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?	Your headset will work with devices that support your headset's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 22.
Will anything cause interference with my conversation when I am using my headset?	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference with your conversation, usually adding a crackling noise. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?	Your headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumergrade electronics equipment.

Can other Bluetooth phone users hear my conversation?	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
Why do I hear an echo while on a call?	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
How do I clean my headset?	Wipe it with a soft dry cloth.
The headset does not fully charge.	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.
I cannot use all the features described in the manual.	Available features may differ depending on the connected device. If your headset is connected to two devices at once, some features may be unavailable.

Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or a qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

---

* Depending on your region, the length of warranty may differ.

Correct disposal of this product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

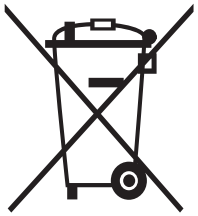
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

This EEE is compliant with RoHS.

Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in countries with separate collection systems)

The marking on the battery, manual or packaging indicates that the battery in this product should not be disposed of with other household waste. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

The battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider. Do not attempt to remove the battery or dispose it in a fire. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. If you intend to discard the product, the waste collection site will take the appropriate measures for the recycling and treatment of the product, including the battery.

Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	2.1+EDR
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile
Operating range	Up to 33 feet (10 metres)
Standby time	Up to 330 hours*
Talk time	Up to 14 hours*
Charging time	Approximately 2 hours*

* Depending on the phone type and usage, the actual time may differ.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Declaration of Conformity

Product details

For the following

Product : Bluetooth Headset

Model(s) : HM1100

CE

Declaration & Applicable standards

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC) by application of:

SAFETY	EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)
	EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

and the Directive (2011/65/EU) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Representative in the EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25 — Joong-Hoon Choi / Lab. Manager

(Place and date of issue) — (Name and signature of authorised person)

* This is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.

Cuprins

Introducere

Prezentare generală a căştii 28
Funcţiile butoanelor 29
Încărcarea căştii 30
Purtarea căştii 32

Utilizarea căştii

Pornirea sau oprirea căştii 33
Asocierea şi conectarea căştii 34
Asocierea prin funcţia Asociere activă 37
Utilizarea funcţiilor de apelare 37

Anexă

Întrebări frecvente 41
Garanţia şi înlocuirea componentelor 43
Cum se elimină corect acest produs 44
Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs 45
Specificaţii 46

Vă rugăm să citiţi acest manual înainte de a utiliza casca şi să-l păstraţi pentru referinţă viitoare.
Imaginile utilizate în acest manual sunt în scopuri exemplificative. Produsele reale pot fi diferite.

Drept de autor

Drept de autor © 2011 Samsung Electronics
Acest manual al utilizatorului este protejat de legislaţia internaţională a drepturilor de autor.

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă, distribuită, tradusă sau transmisă în nicio formă sau prin orice mijloace, electronice sau mecanice, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau stocare în orice sistem de stocare şi regăsire a informaţiilor, fără permisiunea scrisă prealabilă a Samsung Electronics.

Mărci comerciale

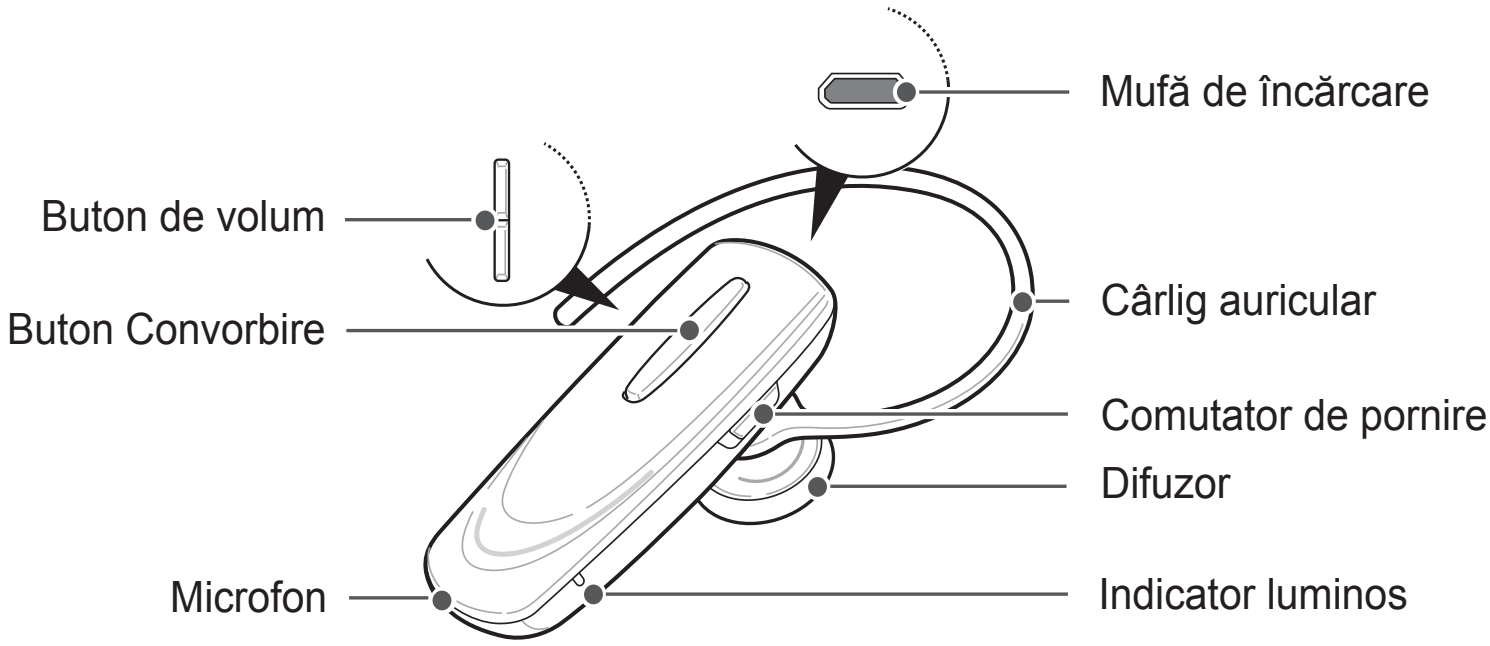
- SAMSUNG şi sigla SAMSUNG sunt mărci comerciale înregistrate ale Samsung Electronics.
- Bluetooth® este marcă comercială înregistrată în întreaga lume a companiei Bluetooth SIG Inc.
  Mai multe informaţii despre Bluetooth găsiţi pe site-ul www.bluetooth.com.
- Toate celelalte mărci comerciale şi drepturi de autor sunt proprietatea deţinătorilor respectivi.

Informaţii despre siguranţă

Pentru a preveni vătămarea corporală a dvs. şi a altor persoane și pentru a preveni deteriorarea dispozitivului, citiţi informaţiile despre siguranţă înainte de a utiliza dispozitivul.

- Respectaţi toate avertizările şi reglementările de siguranţă cu privire la utilizarea dispozitivelor mobile în timpul utilizării unui vehicul.
- Nu demontaţi, nu modificaţi şi nu reparaţi dispozitivul. Schimbările sau modificările aduse dispozitivului pot anula garanţia producătorului. Dacă dispozitivul are nevoie de reparaţii, duceţi-l la un Centru de Service Samsung.
- Nu muşcaţi şi nu atingeţi cu gura dispozitivul. Copiii sau animalele se pot îneca cu piesele mici.
- Nu depozitaţi dispozitivul în zone foarte fierbinţi sau foarte reci. Este recomandată utilizarea dispozitivului la temperaturi de la 5° C la 35 °C. Temperaturile extreme pot deteriora dispozitivul şi pot reduce capacitatea de încărcare şi durata de viaţă a dispozitivului şi a bateriei.
- Nu utilizaţi dispozitivul în timp ce se încarcă şi nu atingeţi dispozitivul cu mâinile umede.
- Feriţi dispozitivul de umezeală. Umiditatea şi lichidele pot deteriora piese sau circuite electronice din dispozitiv. Deteriorările produse de apă pot anula garanţia producătorului.
- Nu folosiţi dispozitivul în exterior în timpul unei furtuni. Nerespectarea acestei instrucţiuni poate duce la şoc electric sau la funcţionarea necorespunzătoare a dispozitivului.
- Expunerea excesivă la sunete puternice poate cauza afecţiuni ale auzului. Expunerea la sunete puternice în timp ce mergeţi pe jos vă poate distrage atenţia şi poate cauza un accident.

Prezentare generală a căştii



- Asiguraţi-vă că aveţi următoarele elemente: încărcător, cască, suporturi pentru ureche, cârlig auricular şi manual de instrucţiuni.
- Elementele furnizate pot diferi în funcţie de regiunea dvs.

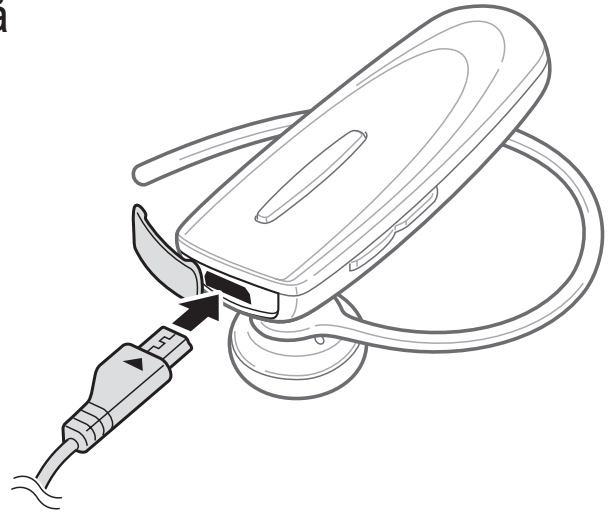
Funcţiile butoanelor

Buton		Funcţie
	Comutator de pornire	• Glisaţi în sus sau în jos pentru a porni sau a opri casca.
	Convorbire	• Ţineţi apăsat pentru a intra în modul Asociere. • Apăsaţi pentru a efectua sau a prelua un apel. • Apăsaţi pentru a termina un apel. • Apăsaţi şi ţineţi apăsat pentru a respinge un apel când îl primiţi. • Apăsaţi şi ţineţi apăsat pentru a pune în aşteptare un apel. • Apăsaţi şi ţineţi apăsat pentru a comuta între apeluri.
	Volum	• Apăsaţi pentru a regla volumul. • Apăsaţi şi ţineţi apăsat pentru a porni sau a opri microfonul.

Încărcarea căştii

Casca este prevăzută cu o baterie internă reîncărcabilă nedetaşabilă.
Asiguraţi-vă că aveţi casca încărcată complet înainte de prima utilizare.
Pentru a verifica nivelul bateriei, consultaţi pagina 32.

1 Conectaţi încărcătorul la mufa de încărcare aflată pe cască.



2 Introduceţi încărcătorul în priză.

În timpul încărcării, indicatorul luminos va fi roşu. Dacă încărcarea nu începe, scoateţi încărcătorul din priză şi reintroduceţi-l.

3 Când casca este complet încărcată, indicatorul luminos roşu se schimbă în albastru. Scoateţi încărcătorul din priză şi deconectaţi-l de la cască.

- Utilizaţi numai încărcătoare aprobate de Samsung. Încărcătoarele care nu sunt aprobate de Samsung pot deteriora casca sau, în cazuri extreme, pot provoca explozii, de asemenea, pot anula şi garanţia produsului.
- Pentru a economisi energie, scoateţi încărcătorul din priză când nu este utilizat. Încărcătorul nu prezintă un comutator de oprire, aşadar, va trebui să îl scoateţi din priză pentru a întrerupe alimentarea cu curent.
- Încărcarea şi descărcarea repetată a căştii, în timp, va diminua performanţele bateriei. Acest lucru este normal pentru toate bateriile reîncărcabile.
- Nu efectuaţi sau primiţi apeluri în timpul încărcării, deconectaţi întotdeauna încărcătorul de la cască pentru a răspunde unui apel.

Când bateriile căştilor sunt epuizate

Căştile emit un sunet, iar indicatorul luminează roşu intermitent. Pentru a încărca bateria, consultaţi pagina 30. În cazul în care casca se descarcă în timpul unei convorbiri, apelul va fi automat transferat către telefonul mobil.

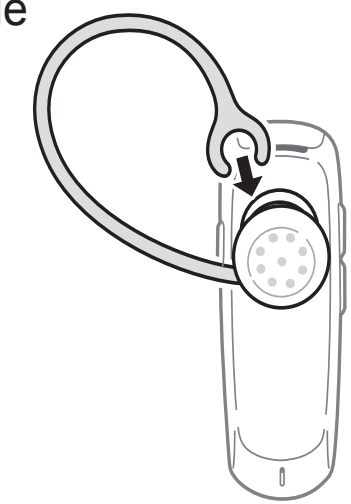
Verificarea nivelului bateriei

Pentru a verifica nivelul bateriei, ţineţi apăsat pe butonul Volum jos şi butonul Convorbire în acelaşi timp. În funcţie de nivelul bateriei, indicatorul luminos clipeşte de 5 ori având una dintre următoarele culori:

Nivelul bateriei	Culoarea indicatorului luminos
Mai mult de 80%	Albastru
80 – 20%	Violet
Mai puţin de 20%	Roşu

Purtarea căştii

Poziţionaţi-vă casca pe ureche. În funcţie de urechea pe care urmează să purtaţi casca, doar ajustaţi corespunzător cârligul auricular.



▲ Stânga

▲ Dreapta

Utilizarea căştii

În această secţiune este explicată pornirea căştii, asocierea şi conectarea la telefon şi utilizarea mai multor funcţii.

- Funcţiile şi caracteristicile active pot varia după modelul telefonului dvs.
- Unele dispozitive, în special cele care nu sunt testate sau aprobate de Bluetooth Special Interest Group (SIG), pot să fie incompatibile cu casca dvs.

Pentru a vă asigura că obţineţi cele mai bune performanţe de la casca dvs.

- Păstraţi cât mai redusă distanţa între casca şi dispozitivul dvs. şi evitaţi să vă interpuneţi corpul sau alte obiecte în calea semnalului.
- Dacă în mod obişnuit vă utilizaţi telefonul mobil în mâna dreaptă, atunci purtaţi casca pe urechea dreaptă.
- Acoperirea căştii sau a dispozitivului dvs. îi poate afecta performanţele, aşadar, evitaţi contactul pe cât posibil.

Pornirea sau oprirea căştii

- Pentru a porni casca glisaţi comutatorul în sus. Indicatorul albastru va clipi de 4 ori.
- Pentru a opri casca glisaţi comutatorul în jos. Indicatorul luminos va clipi în albastru şi roşu, apoi se va opri.

Asocierea şi conectarea căştii

Asocierea se realizează printr-o conexiune wireless unică şi criptată între două dispozitive Bluetooth atunci când acestea vor să comunice între ele. Pentru a intra în modul Asociere, cele două dispozitive trebuie să fie poziţionate aproape unul faţă de celălalt.

Asocierea şi conectarea căştii la telefon

1 Intraţi în modul Asociere.

- Având casca pornită, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul Convorbire până când indicatorul albastru rămâne aprins.
- În cazul în care casca este pornită pentru prima dată, va intra imediat în modul Asociere.

2 Activaţi funcţia Bluetooth pe telefonul dvs. şi căutaţi casca (consultaţi manualul de instrucţiuni al telefonului dvs.).

3 Selectaţi casca (HM1100) din lista de dispozitive găsite de telefonul dvs.

4 Dacă este necesar, introduceţi codul PIN Bluetooth 0000 (4 zerouri) pentru a asocia şi conecta casca la telefonul dvs.

☑ Casca dvs. dispune de funcţia Asociere simplă, care permite căştii să fie asociată cu un telefon fără a solicita un cod PIN. Această funcţie este disponibilă pentru telefoanele compatibile cu versiunea Bluetooth 2.1 sau mai avansată.

Casca poate fi asociată şi prin funcţia Asociere activă. Consultaţi pagina 37.

Conectarea la două telefoane Bluetooth

Cu funcţia Conectare multiplă activată, casca dvs. poate fi conectată la 2 telefoane Bluetooth în acelaşi timp.

1 După conectarea la primul telefon Bluetooth, apăsaţi şi ţineţi apăsat pe butonul Convorbire până când indicatorul albastru rămâne aprins.

2 Ţineţi apăsat butonul Volum sus pentru a activa funcţia Conectare multiplă.

3 Activaţi funcţia Bluetooth pe cel de-al doilea telefon şi căutaţi casca (consultaţi manualul de instrucţiuni al telefonului dvs.).

4 Selectaţi casca (HM1100) din lista de dispozitive găsite de cel de-al doilea telefon Bluetooth.

5 Dacă este necesar, introduceţi codul PIN Bluetooth 0000 (4 zerouri) pentru a asocia şi conecta casca la cel de-al doilea telefon Bluetooth.

6 Reconectaţi casca la primul telefon Bluetooth.

☑ Când conectaţi casca la două telefoane Bluetooth, unele telefoane pot să nu fie capabile să se conecteze ca telefon Bluetooth secundar.

Activarea funcţiei Conectare multiplă	***Dezactivarea funcţiei Conectare multiplă***
În modul Asociere, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul Volum sus.	În modul Asociere, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul Volum jos.

Deconectarea căştii

Opriţi casca sau utilizaţi meniul Bluetooth al telefonul dvs. pentru a elimina dispozitivul din lista de asocieri.

Reconectarea căştii

În cazul în care casca pierde conexiunea la telefonul asociat:

- Apăsaţi butonul Convorbire de pe cască sau utilizaţi meniul Bluetooth al telefonului dvs.

Casca dvs. va încerca să se reconecteze automat de fiecare dată când o porniţi. Această funcţie poate fi indisponibilă pentru anumite telefoane.

☑ Dacă funcţia Conectare multiplă este activată, casca dvs. va încerca să se reconecteze la cele două dispozitive la care a fost conectată cel mai recent.

Asocierea prin funcţia Asociere activă

Având funcţia Asociere activă, casca poate căuta automat un telefon Bluetooth şi va încerca să se conecteze la acesta. Această funcţie este disponibilă pentru telefoane mobile, dar vizibilitatea telefonului Bluetooth trebuie să fie activată.

1 În modul Asociere, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul Convorbire pentru a intra în modul Asociere activă. Pentru a intra în modul Asociere, consultaţi pagina 34.

2 Indicatorul violet se aprinde, iar casca va căuta un telefon Bluetooth din apropiere şi va încerca să se asocieze cu acesta.

- Asiguraţi-vă că telefonul la care doriţi să vă conectaţi este în apropierea căştii. Apropiaţi casca de telefon pentru a evita asocierea cu alte dispozitive.
- Telefonul Bluetooth cu care doriţi să vă conectaţi nu trebuie să fie asociat cu alte dispozitive. Dacă telefonul este deja conectat la alt dispozitiv, încheiaţi conexiunea şi reporniţi funcţia Asociere activă.
- Această caracteristică poate să nu fie disponibilă pentru anumite dispozitive.

Utilizarea funcţiilor de apelare

Funcţiile de apelare disponibile pot varia în funcţie de telefon.

Efectuarea unui apel

Reapelarea ultimului număr

Pentru a reapela ultimul număr de pe telefonul principal:

- Apăsaţi butonul Convorbire.

Pentru a reapela ultimul număr de pe telefonul secundar:

- Apăsaţi butonul Convorbire de două ori.

Pentru unele telefoane, apăsarea butonului Convorbire deschide jurnalul de apeluri. Apăsaţi din nou butonul Convorbire pentru a forma numărul selectat.

Apelarea vocală a unui număr

Apăsaţi şi ţineţi apăsat pe butonul Convorbire, apoi rostiţi un nume.

- Această funcţie este disponibilă pe telefonul principal numai în profilul Mâini libere.
- Această funcţie poate să nu fie disponibilă pentru anumite dispozitive.

Răspunsul la un apel

Apăsaţi butonul Convorbire pentru a răspunde unui apel când auziţi tonul de primire a unui apel.

Dacă primiţi apeluri în acelaşi timp pe ambele dispozitive conectate, puteţi răspunde apelului de pe telefonul principal.

Terminarea unui apel

Apăsaţi butonul Convorbire pentru a încheia un apel.

Respingerea unui apel

Ţineţi apăsat pe butonul Convorbire pentru a respinge un apel când îl primiţi.

- Dacă primiţi apeluri în acelaşi timp pe ambele dispozitive conectate, puteţi respinge numai apelul de pe telefonul principal.
- Această funcţie este disponibilă numai în profilul Mâini libere.

Opţiuni disponibile în timpul unui apel

În cursul unui apel, puteţi utiliza următoarele funcţii.

Reglarea volumului

Apăsaţi butonul Volum sus sau Volum jos pentru a regla volumul.

Veţi fi avertizat sonor atunci când nivelul volumului căştii atinge cel mai înalt sau cel mai scăzut nivel.

Oprirea microfonului

Apăsaţi şi ţineţi apăsat pe butonul Volum jos pentru a opri microfonul, astfel încât persoana cu care vorbiţi să nu vă poată auzi. Când microfonul este oprit, casca emite avertizări sonore la intervale regulate de timp. Apăsaţi şi ţineţi din nou apăsat butonul Volum sus pentru a reporni microfonul.

Transferul unui apel de la telefon la cască

Apăsaţi butonul Convorbire pentru a transfera un apel de la telefon la cască.

Punerea unui apel în aşteptare

Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul Convorbire pentru a pune apelul curent în aşteptare.

Această funcţie este disponibilă numai în profilul Mâini libere.

Răspunsul la un al doilea apel

- Apăsaţi butonul Convorbire pentru a termina primul apel şi pentru a răspunde celui de-al doilea.
- Apăsaţi şi ţineţi apăsat pe butonul Convorbire pentru a pune în aşteptare primul apel şi pentru a răspunde celui de-al doilea. Pentru a trece de la apelul curent la apelul în aşteptare, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul Convorbire.

Această funcţie este disponibilă numai în profilul Mâini libere.

Anexă

Întrebări frecvente

Va funcţiona casca mea cu laptopuri, PC-uri şi PDA-uri?	Casca dvs. va funcţiona cu dispozitive care acceptă versiunea de Bluetooth şi profilurile căştii. Pentru specificaţii, consultaţi pagina 46.
Vor fi interferenţe în conversaţia mea cauzate de un anumit factor atunci când utilizez casca?	Dispozitive precum telefoanele fără fir şi echipamentele pentru reţele wireless pot cauza interferenţe în conversaţia dvs., de obicei adăugând zgomot (pârâituri). Pentru a reduce interferenţele, ţineţi casca departe de alte dispozitive care utilizează sau produc unde radio.
Casca va interfera cu dispozitivele electronice ale maşinii, cu radioul sau computerul meu?	Casca dvs. are o putere mai mică decât un telefon mobil oarecare. Emite semnale care corespund standardului internaţional pentru Bluetooth. Aşadar, nu trebuie să vă aşteptaţi la nicio interferenţă cu echipamentele electronice standard.

Un alt utilizator de telefon Bluetooth îmi poate auzi conversaţia?	Când asociaţi casca şi telefonul dvs. Bluetooth creaţi o legătură privată numai între aceste două dispozitive Bluetooth. Tehnologia wireless Bluetooth utilizată pentru casca dvs. nu este uşor de monitorizat de către o terţă parte, deoarece semnalele wireless Bluetooth au o putere a frecvenţei radio mai slabă decât cele emise de un telefon mobil oarecare.
De ce aud un ecou în timpul convorbirii?	Reglaţi volumul căştii sau mutaţi-vă într-o altă zonă, apoi reîncercaţi.
Cum curăţ casca?	Ştergeţi cu o cârpă moale şi uscată.
Casca nu se încarcă în totalitate.	Casca şi încărcătorul pot să nu fie conectate corespunzător. Separaţi casca de încărcător, reconectaţi, apoi încărcaţi casca.
Nu pot utiliza toate funcţiile descrise în manual.	Funcţiile disponibile pot diferi în funcţie de dispozitivul conectat. În cazul în care casca dvs. este conectată la două dispozitive în acelaşi timp, unele funcţii pot fi indisponibile.

Garanţia şi înlocuirea componentelor

Samsung garantează ca acest produs nu are defecte de material, design sau fabricaţie pe o perioadă de un an de la data cumpărării.*

Dacă în timpul perioadei de garanţie acest produs se dovedeşte a fi defect pentru o utilizare normală, trebuie să-l returnaţi vânzătorului de la care a fost cumpărat iniţial sau unui centru de service autorizat. Datoria Samsung şi a companiei de întreţinere contractată se limitează la costurile de reparaţie şi/sau înlocuire a unităţii în garanţie.

- Garanţia este limitată la cumpărătorul iniţial.
- Pentru a primi un serviciu de garanţie corespunzător, este necesară o copie a chitanţei sau o altă dovadă a cumpărării.
- Garanţia se anulează dacă eticheta produsului este înlăturată sau dacă produsul a fost supus unui abuz fizic, unei instalări necorespunzătoare, modificări sau reparaţii neautorizate de la o terţă parte.
- Nu se oferă garanţie, în mod special, pentru componentele consumabile cu viaţă limitată, precum bateriile sau alte accesorii.
- Samsung nu îşi asumă responsabilitatea pentru nicio pierdere sau deteriorare survenită în timpul transportului. Toate reparaţiile pentru produse Samsung efectuate de către terţe părţi neautorizate anulează garanţia.

---

* În funcţie de regiune, durata garanţiei poate varia.

Cum se elimină corect acest produs

(Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în ţări cu sisteme de colectare separate)

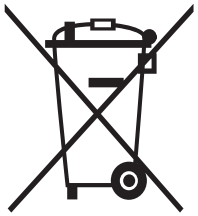
Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (ex. încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere.

Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătăţii umane, vă rugăm să separaţi aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autorităţile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile din contractul de achiziţie. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs



(Aplicabil în ţări cu sisteme de colectare separate)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66.

Bateria încorporată în acest dispozitiv nu se înlocuieşte de către utilizator. Pentru informaţii despre înlocuire, vă rugăm să contactaţi furnizorul dvs. de servicii. Nu încercaţi să scoateţi bateria sau să aruncaţi bateria în foc. Nu dezasamblaţi, nu zdrobiţi şi nu perforaţi bateria. Dacă intenţionaţi să eliminaţi produsul, centrul de colectare a deşeurilor va lua măsurile corespunzătoare pentru reciclarea şi tratamentul produsului, inclusiv a bateriei.

Specificaţii

Articol	Specificaţii şi descriere
Versiune Bluetooth	2.1+EDR
Profil acceptat	Profil Cască, profil Mâini libere
Arie de operare	Până la 10 metri
Timp de aşteptare	Până la 330 de ore*
Timp de convorbire	Până la 14 ore*
Timp de încărcare	Aproximativ 2 ore*

* În funcţie de modelul telefonului şi de utilizare, timpul de încărcare poate varia.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Declaraţie de conformitate

Datele produsului

Pentru următoarele

Produs : Casca Bluetooth

Model : HM1100

CE

Declaraţie şi standarde aplicabile

Prin prezenta, declarăm că produsul de mai sus este conform cu cerinţele esenţiale ale Directivei privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicaţii (1999/5/CE) prin aplicarea:

Siguranţă	EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)
	EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

şi cu Directiva (2011/65/UE) privind restricţiile de utilizare a anumitor substanţe periculoase în echipamentele electrice şi electronice.

Reprezentant în UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25 — Joong-Hoon Choi / Manager Laborator

(Locul şi data eliberării) — (Numele şi semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului pentru service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului pentru service Samsung, consultaţi certificatul de garanţie sau contactaţi distribuitorul de la care aţi achiziţionat produsul.

Съдържание

Начални стъпки

Изглед на Вашата слушалка 52
Функции на бутоните 53
Зареждане на слушалката 54
Носене на слушалката 57

Използване на слушалката

Включване или изключване на слушалката 58
Свързване на слушалката 59
Свързване чрез функцията Активно свързване 62
Използване на функции за обаждания 63

Приложение

Често задавани въпроси 67
Гаранция и подмяна на части 69
Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот 70
Правилно изхвърляне на батериите в този продукт 71
Спецификации 72

Моля, прочетете това ръководство преди да използвате слушалката си и го пазете за бъдеща употреба.
Изображенията в това ръдоводство са с цел илюстриране. Реалният продукт може да се различава.

Запазени права

Copyright © 2011 Samsung Electronics
Това ръководство на потребителя е защитено от международните закони за авторско право.

Никакви части от това ръководство не могат да бъдат повторени, разпространени, преведени или предадени в каквато и да е форма или с каквито и да било средства, електронни или механични, включително ксерокопиране, запис или съхранение в каквато и да е система за съхранение, без предварителното писмено одобрение от Samsung Electronics.

Търговски марки

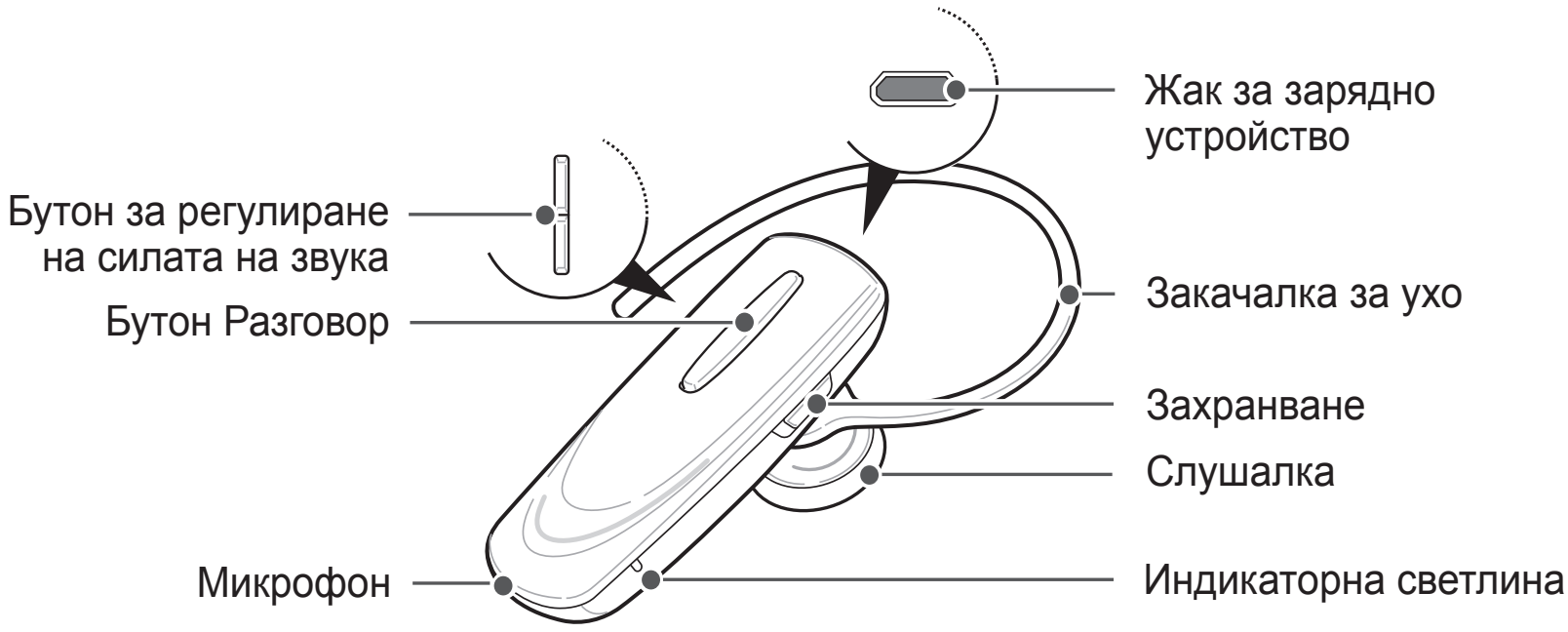
- SAMSUNG и логото на SAMSUNG са регистрирани търговски марки на Samsung Electronics.
- Bluetooth® е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc. по целия свят. Повече информация за Bluetooth можете да намерите на www.bluetooth.com.
- Всички други търговски марки и запазени права са собственост на съответните собственици.

Информация за безопасност

За да предотвратите нараняването на себе си или другите, както и повредата на устройството, прочетете внимателно информацията за безопасност за вашето устройство, преди да го използвате.

- При използване на мобилното устройство в автомобил спазвайте всички предупреждения и разпоредби относно безопасността.
- Не разглобявайте, не модифицирайте и не ремонтирайте сами устройството си. Всички промени или изменения на устройството, могат да да елиминират гаранцията на производителя. Ако вашето устройство се нуждае от поправка, занесете го в сервизен център на Samsung.
- Не хапете или смучете устройството или батерията. Децата или животните може да се задавят с малки части.
- Не съхранявайте устройството на много топли или студени места. Препоръчваме да използвате своето устройство при температури от 5°C до 35°C. Много високите или ниски температури може да повредят устройството или да намалят възможността за зареждане или живота на вашето устройство и батерия.
- Не използвайте устройството, докато се зарежда, и не го докосвайте с мокри ръце.
- Пазете устройството сухо. Влажността и течностите може да повредят частите или електронните вериги в устройството. Повредите на устройството, предизвикани от вода могат да елиминират гаранцията на производителя.
- Не използвайте устройството навън по време на гръмотевична буря. Това може да доведе до токов удар или повреда на устройството.
- Прекомерното излагане на високи звуци може да повреди слуха. Излагането на високи звуци по време на ходене може да отвлече вниманието ви и да доведе до инцидент.

Изглед на Вашата слушалка



- Уверете се, че имате имате следните елементи: зарядно устройство, слушалка, накрайници за уши, закачалка за ухото и ръководство на потребителя.
- Възможно е да има разлика във включените елементи в зависимост от региона в който се намирате.

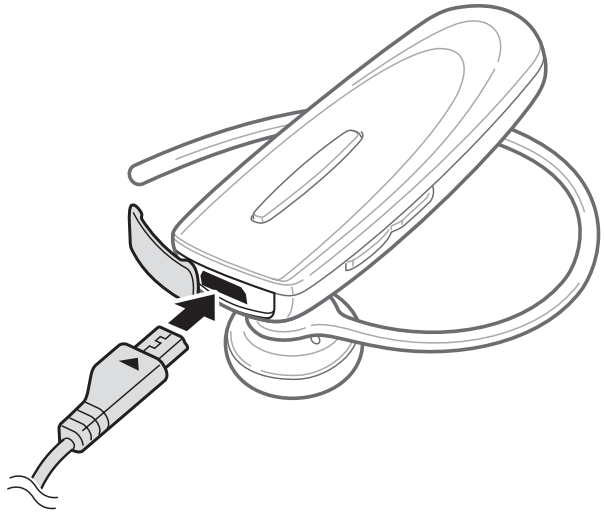
Функции на бутоните

Бутон		Функция
	Захранване	• Приплъзнете бутона нагоре или надолу, за да включите или изключите слушалката.
	Разговор	• Натиснете и задръжте, за да включите на режим Свързване. • Натиснете, за да осъществите или отговорите на повикване. • Натиснете, за да приключите разговора. • Натиснете и задръжте, за да отхвърлите входящо повикване. • Натиснете и задръжте, за да задържите разговор. • Натиснете и задръжте, за да превключите между обаждания.
	Сила на звука	• Натиснете, за да регулирате силата на звука. • Натиснете и задръжте, за да включите или изключите микрофона.

Зареждане на слушалката

Тази слушалка има презареждаема вътрешна батерия, която не може да се отстранява. Уверете се, че слушалката е напълно заредена преди да я използвате за първи път.
За да проверите нивото на заряд на батерията, вижте страница 56.

1 Свържете зарядното устройство с жака за захранване на слушалката.



2 Включете зарядното устройство в контакт.

По време на зареждане индикаторната лампичка ще свети в червено.
Ако зареждането не започне, изключете зарядното устройство и го включете отново.

3 Когато слушалката се зареди напълно, индикаторната лампичка ще светне в синьо.
Изключете зарядното устройство от контакта и от слушалката.

- Използвайте само зарядни устройства одобрени от Samsung. Неодобрени или различни от Samsung зарядни устройства могат да причинят повреди в слушалката или при екстремни обстоятелства като експлозия, това може да наруши гаранцията на телефона.
- За да спестите енергия, изключете зарядното устройство, когато не го използвате. Зарядното устройство няма ключ за захранването, така че трябва да изключите зарядното от контакта, за да прекъснете зареждането. Зарядното устройство трябва да остане близо до контакта, докато се използва.
- Многократното зареждане и разреждане на слушалката с времето ще влоши представянето на батерията. Това е нормално за всички презареждаеми батерии.
- Никога не осъществявайте или приемайте обаждания по време на зареждане, винаги изключвайте слушалката от зарядното и така приемайте обаждането.

Когато нивото на заряд на батерията в слушалката е ниско

Слушалката издава звуков сигнал и индикаторната светлина примигва в червено. За да заредите батерията, вижте страница 54. Ако слушалката остане без заряд по време на обаждане, то ще бъде автоматично прехвърлено към телефона.

Проверяване на нивото на заряд на батерията

За да проверите нивото на заряд на батерията, задръжте бутона за регулиране на силата на звука надолу и бутона за разговор едновременно. В зависимост от нивото на заряд на батерията, индикаторната лампичка примигва 5 пъти в един от следните цветове:

Ниво на заряд на батерията	Цвят на индикатора
Над 80%	Син
80 ~ 20%	Виолетов
Под 20%	Червен

Носене на слушалката

Поставете слушалката на ухото си.
В зависимост от това на кое ухо ще носите слушалката, просто наместете закачалката спрямо него.

▲ Ляво

▲ Дясно

Използване на слушалката

Този раздел показва как да включите слушалката, да я свържете с телефона и да използвате различни функции.

- Възможно е активираните функции и характеристики да се различават в зависимост от вида на телефона.
- Някои устройства, особено онези, които не са тествани и одобрени от Bluetooth Special Interest Group (SIG), могат да се окажат несъвместими с Вашата слушалка.

За да се уверите, че получавате най-добро представяне от своята слушалка

- Поддържайте разстоянието между слушалката и устройството колкото е възможно по-малко и избягвайте да поставяте тялото си или други предмети на пътя на сигнала.
- Ако обикновено използвате мобилния си телефон с дясната ръка, носете слушалката на дясното си ухо.
- Покриването на слушалката или на устройството би повлияло на представянето й, затова поддържайте минимален контакт.

Включване или изключване на слушалката

- За да включите слушалката, приплъзнете бутона за захранване нагоре. Синята индикаторна лампичка примигва 4 пъти.
- За да изключите слушалката, приплъзнете бутона за захранване надолу. Индикаторната лампичка примигва в синьо и в червено, а след това се изключва.

Свързване на слушалката

Свързването означава уникална и криптирана безжична връзка между две Bluetooth устройства, когато те се съгласят да комуникират едно с друго. За да включите на режим Свързване, двете устройства трябва да са поставени достатъчно близо едно до друго.

Свързване на слушалката с телефон

1 Включване на режим Свързване.

- При включена слушалка натиснете и задръжте бутона Разговор, докато синята индикаторна светлина остане да свети постоянно.
- Ако включвате слушалката за първи път, тя ще се включи на режим Свързване автоматично.

2 Активирайте Bluetooth функцията на телефона си и потърсете слушалката (вижте ръководството на потребителя за телефона).

3 Изберете слушалката (HM1100) от списъка с устройства открити от Вашия телефон.

4 Ако бъде поискан, въведете PIN кода на Bluetooth слушалката — 0000 (4 нули), за да свържете слушалката с телефона си.

☑ Вашата слушалка поддържа функцията Лесно свързване, която позволява слушалката да бъде свързана с телефон без да се изисква PIN код. Тази функция е достъпна само за телефони, които са съвместими с Bluetooth Версия 2.1 или по-нова.

Слушалката може да бъде свързана също така и чрез функцията Активно свързване. Вижте страница 62.

Свързване с два Bluetooth телефона

При активирана функция Multi-point, слушалката може да бъде свързана с 2 Bluetooth телефона по едно и също време.

1 След като се свържете с първия Bluetooth телефон, натиснете и задръжте бутона Разговор, докато синята индикаторна лампичка остане да свети.

2 Натиснете и задръжте натиснат нагоре бутона за регулиране на силата на звука, за да активирате функцията Multi-point.

3 Активирайте Bluetooth функцията на втория Bluetooth телефон и потърсете слушалката (вижте ръководството на потребителя за телефона).

4 Изберете слушалката (HM1100) от списъка с устройства открити от втория Bluetooth телефон.

5 Ако бъде поискан, въведете PIN кода на Bluetooth слушалката — 0000 (4 нули), за да свържете слушалката с втория Bluetooth телефон.

6 Свържете се отново със слушалката от първия Bluetooth телефон.

Когато свързвате слушалката с 2 Bluetooth телефона, възможно е някои телефони да не могат да се свържат като втори Bluetooth телефон.

За да включите Multi-point функцията	***За да изключите Multi-point функцията***
В режим Свързване, натиснете и задръжте натиснат нагоре клавиша за регулиране на силата на звука.	В режим на готовност, натиснете и задръжте натиснат надолу клавиша за регулиране на силата на звука.

Изключване на слушалката

Изключете слушалката или използвайте Bluetooth менюто на телефона си, за да махнете устройството от своя списък за свързване.

Повторно свързване на слушалката

Ако слушалката загуби връзката си с телефона:

- Натиснете бутона Разговор на слушалката или използвайте Bluetooth менюто на своя телефон.

Вашата слушалка ще се опита да се свърже наново автоматично всеки път щом я включите. Тази функция може да бъде недостъпна на някои телефони.

☑ Ако функцията Multi-point е активирана, Вашата слушалка ще се опита да се свърже отново с двете устройства, с които се е свързвала най-скоро.

Свързване чрез функцията Активно свързване

С функцията Активно свързване, Вашата слушалка може автоматично да потърси Bluetooth телефон и да осъществи връзка с него. Тази функция е достъпна за мобилни телефони, но опцията на телефона за Bluetooth видимост трябва да е зададена на Включено.

1 В режим Свързване, натиснете и задръжте бутона Разговор, за да включите на режим Активно свързване. За да включите на режим Свързване, вижте страница 59.

2 Виолетовата индикаторна светлина се включва и слушалката търси Bluetooth телефон в обхвата си, за да се опита да се свърже с него.

- Уверете се, че телефонът с който искате да се свържете е в обхвата на слушалката. Поставете слушалката и телефона близо един до друг, за да избегнете свързване с други устройства.
- Bluetooth телефонът с който искате да се свържете не трябва да е свързан с други устройства. Ако телефонът е вече свързан с друго устройство, прекъснете връзката и рестартирайте функцията Активно свързване.
- Тази функция може да не е достъпна при някои устройства.

Използване на функции за обаждания

Възможно е наличните функции за обаждания да варират при различните телефони.

Осъществяване на обаждане

Преизбиране на последния набран номер

За да изберете отново последния номер на първостепенния телефон:

- Натиснете бутона Разговор.

За да изберете отново последния номер на второстепенния телефон:

- Натиснете бутона Разговор два пъти.

За някои телефони, натискането на бутона Разговор отваря списъка с осъществени разговори.
Натиснете бутона Разговор отново, за да наберете избрания номер.

Набиране на номер с глас

Натиснете и задръжте бутона Разговор и кажете име.

- Тази функция е достъпна само на първостепенния телефон в профил “Свободни ръце”.
- Тази функция може да не е достъпна при някои устройства.

Отговаряне на повикване

Натиснете бутона Разговор, за да отговорите на повикване, когато чуете сигнала за позвъняване.

Ако получите обаждания и на двете свързани устройства по едно и също време, можете да отговорите само на обаждането на първостепенния телефон.

Приключване на разговор

Натиснете бутона Разговор, за да приключите обаждането.

Отхвърляне на обаждане

Натиснете и задръжте бутона Разговор, за да отхвърлите обаждане, когато имате входящо повикване.

- Ако получите обаждания и на двете свързани устройства по едно и също време, можете да отхвърлите само обаждането на първостепенния телефон.
- Тази функция е достъпна само в профил “Свободни ръце”.

Опции по време на обаждане

По време на разговор можете да използвате следните функции.

Регулиране на звука

Натиснете бутона за регулиране на силата на звука нагоре или надолу, за да регулирате силата на звука.

☑ Ще чуете звуков сигнал, когато нивото на звука в слушалката достигне най-ниското или най-високото си ниво.

Заглушаване на звука от микрофона

Натиснете и задръжте бутона за регулиране на силата на звука нагоре или надолу, за да изключите микрофона, така че човекът с когото говорите да не може да ви чува. Когато микрофонът бъде изключен, слушалката ще издава звуков сигнал на равни интервали. Натиснете и задръжте бутона за регулиране на силата на звука отново, за да включите отново микрофона.

Прехвърляне на обаждане от телефона към слушалката

Натиснете бутона Разговор, за да прехвърлите обаждане от телефона към слушалката.

Задържане на разговор

Натиснете и задръжте бутона Разговор, за да задържите текущото обаждане.

Тази функция е достъпна само при използване на профил “Свободни ръце”.

Отговаряне на второ повикване

- Натиснете бутона Разговор, за да приключите първото обаждане и да отговорите на второ.
- Натиснете и задръжте бутона Разговор, за да задържите първото обаждане и да отговорите на второ. За да превключите между текущото и задържаното обаждане, натиснете и задръжте бутона Разговор.

Тази функция е достъпна само при използване на профил “Свободни ръце”.

Приложение

Често задавани въпроси

Ще работи ли слушалката ми с лаптопи, настолни компютри и електронни органайзери?	Слушалката Ви ще работи с устройства, които поддържат Bluetooth версията и профилите й. За спецификациите, вижте страница 72.
Нещо може ли да доведе до смущения в разговора ми, докато използвам слушалката си?	Устройства като безжични телефони и безжично мрежово оборудване могат да доведат до смущения в разговора Ви, като обикновено добавят пукащ звук. За да намалите смущенията, дръжте слушалката далеч от други устройства, които използват или излъчват радио вълни.
Ще доведе ли слушалката ми до смущения в електрониката на колата, радиото или компютъра ми?	Вашата слушалка произвежда значително по-малко енергия отколкото стандартен мобилен телефон. Тя също излъчва сигнали, които са в съответствие с международния Bluetooth стандарт. Следователно не трябва да очаквате никакви смущения причинени от стандартно потребителско електронно оборудване.

Други Bluetooth телефонни потребители могат ли да чуят разговора ми?	Когато свързвате слушалката с Bluetooth телефона си, Вие създавате изолирана връзка само между тези две Bluetooth устройства. Безжичната Bluetooth технология използвана във Вашата слушалка не може да бъде лесно наблюдавана от трети страни, защото безжичните Bluetooth сигнали са значително по-ниски като радио-честотна енергия, отколкото онези произвеждани от стандартен мобилен телефон.
Защо чувам ехо, докато говоря?	Регулирайте силата на звука в слушалката или се преместете на друго място и опитайте отново.
Как да почиствам слушалката?	Забършете я с мека и суха кърпа.
Слушалката не се зарежда до край.	Слушалката и зарядното устройство може да не са свързани добре. Разкачете слушалката от зарядното устройство, свържете отново и заредете слушалката.
Не мога да използвам всички функции описани в ръководството.	Достъпните функции могат да се различават в зависимост от свързаното устройство. Ако Вашата слушалка е свързана с две устройства едновременно, е възможно някои функции да не са достъпни.

Гаранция и подмяна на части

Samsung гарантира, че този продукт няма да има дефекти в материалите, дизайна и изработката за период от една година от датата на закупуване.*

Ако по време на периода на гаранция този продукт се окаже дефектен при нормална употреба и поддръжка, трябва да върнете продукта на търговеца от който сте го закупили или на квалифициран център по поддръжка. Отговорността на Samsung и нейната упълномощена фирма за поддръжка е ограничена до цената за поправка и/или подмяна на устройството под гаранция.

- Гаранцията е ограничена до първоначалния купувач.
- Необходимо е да представите копие на Вашия касов бон или друго доказателство за покупка, за да получите адекватна гаранционна поддръжка.
- Гаранцията се анулира, ако етикетът на продукта е премахнат или ако продуктът е бил подложен на физически натиск, неправилна инсталация, модифициране или поправка от неоторизирани трети страни.
- Консумативни компоненти като батерии или други аксеоари специално се изключват от каквато и да е гаранция.
- Samsung няма да поеме отговорност за каквито и да е загуби или повреди причинени при транспортиране. Каквато и да е поправка върху продукти на Samsung извършена от трети страни анулира всякаква гаранция.

---

* Срокът на гаранция може да се различава в зависимост от Вашия регион.

Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот

(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)
(Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране)
Тази маркировка на продукта, принадлежностите или литературата указва, че продуктът и неговите електронни принадлежности (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не трябва да бъдат изхвърляни с други битови отпадъци.
За да не излагате на опасност човешкото здраве и да предпазите околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци, отделяйте тези елементи от другите видове отпадъци и ги рециклирайте отговорно, за да създадете възможност за екологично-съобразно използване на материалните ресурси.
Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.
Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се сместват с другите отпадъци на търговското предприятие.
Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се сместват с другите отпадъци на търговското предприятие.

Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

(Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране)
Маркировката върху батерията, ръководството или опаковката показва, че батерията в този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО.
Вградената в този продукт батерия не следва да се подменя от потребителя. За информация относно подмяната й, моля, свържете се със своя доставчик на услуга. Не се опитвайте да отстраните батерията или да я изхвърлите в огън. Не разглобявайте, унищожавайте или пробивайте батерията. Ако възнамерявате да изхвърлите продукта, обектът по събиране на отпадъци ще вземе необходимите мерки за рециклирането и обработката на продукта, включително батерията.

Спецификации

Елемент	Спецификации и описание
Bluetooth версия	2.1+EDR
Поддържан Профил	Профил Слушалка, Профил “Свободни ръце”
Обхват на работа	До 10 метра (33 фута)
Време в режим на готовност	До 330 часа*
Време за разговор	До 14 часа*
Време на зареждане	Приблизително 2 часа*

* В зависимост от телефона и употребата, реалното време може да се различава.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Декларация за съответствие

Информация за продукта

За следния

Продукт : Bluetooth слушалка
Модел (и) : HM1100

CE

Декларация и приложими стандарти

С настоящото декларираме, че горният продукт е в съответствие с основните изисквания на Директивата за R&TTE (1999/5/EO) чрез прилагане на:

Безопасност	EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
Електромагнитна	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)
съвместимост	EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

и с Директива (2011/65/EC) относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Представител в ЕС

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25 — Joong-Hoon Choi / Мениджър лаборатория

(Място и дата на издаване) — (Име и подпис на упълномощеното лице)

* Това не е адресът на Центъра за обслужване на Samsung. За адреса или телефона на Центъра за обслужване на Samsung вижте гаранционната карта или се свържете с търговеца на дребно, от когото сте закупили продукта.

Sadržaj

Prvi koraci

Pregled slušalica 78
Funkcije dugmadi 79
Punjenje slušalica 80
Korišćenje slušalica 82

Korišćenje slušalica

Uključivanje ili isključivanje slušalica 83
Uparivanje i povezivanje slušalica 84
Uparivanje preko funkcije aktivnog uparivanja 87
Korišćenje funkcije poziva 88

Dodatak

Najčešća pitanja 91
Garancija i zamena delova 93
Pravilno odlaganje ovog proizvoda 94
Pravilno odlaganje baterija ovog proizvoda 95
Specifikacije 96

Pročitajte ovo uputstvo pre rada sa slušalicama i zadržite ga kao referencu. Grafički prikazi u ovom uputstvu služe isključivo za ilustraciju. Stvarni proizvodi mogu da se razlikuju.

Autorska prava

Copyright © 2011 Samsung Electronics
Ovo uputstvo za upotrebu je zaštićeno međunarodnim zakonima za zaštitu autorskih prava.

Nijedan deo ovog uputstva se ne sme reprodukovati, distribuirati, prevoditi ili prenositi u bilo kom obliku i na bilo koji način, elektronski ili mehanički, uključujući fotokopiranje, snimanje ili čuvanje u sistemu za skladištenje i preuzimanje informacija, bez prethodne pismene dozvole kompanije Samsung Electronics.

Žigovi

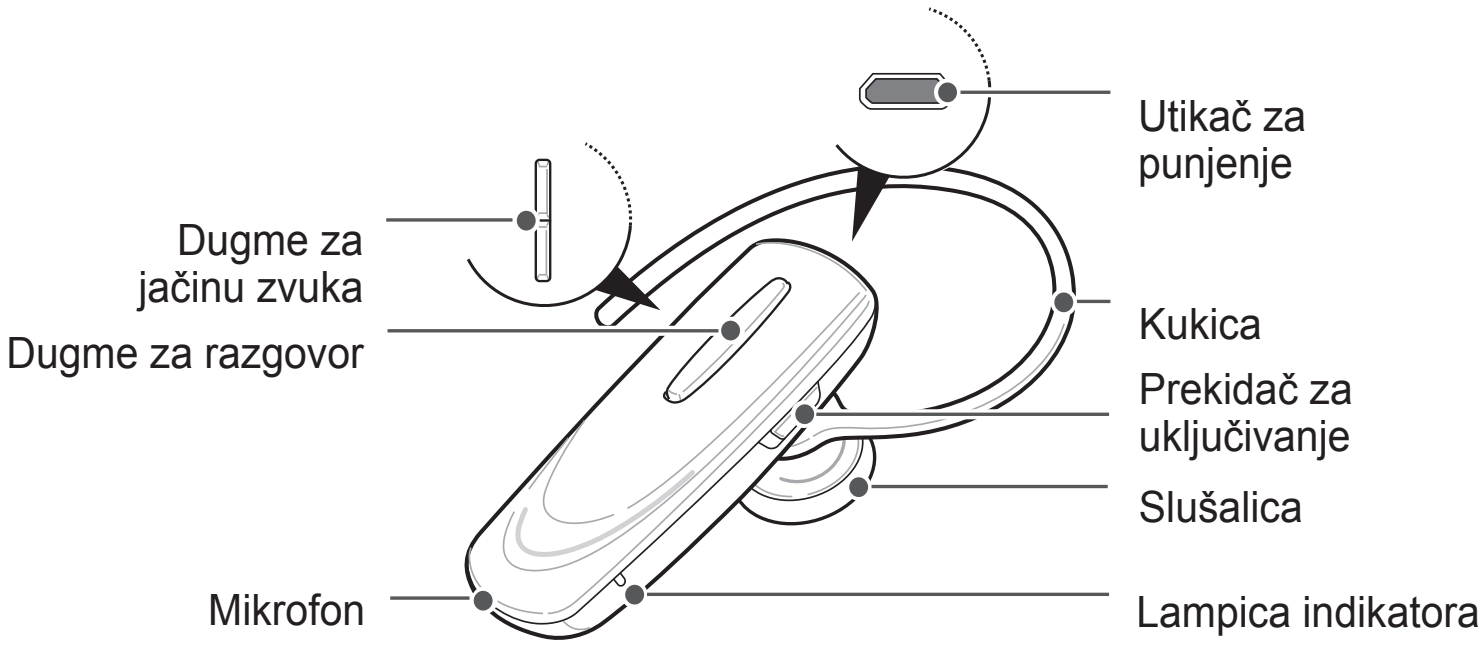
- SAMSUNG i SAMSUNG logotip su registrovani žigovi kompanije Samsung Electronics.
- Bluetooth® je registrovani žig kompanije Bluetooth SIG, Inc. u celom svetu. Više informacija o usluzi Bluetooth dostupno je na adresi www.bluetooth.com.
- Svi ostali žigovi i autorska prava pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

Bezbednosne informacije

Da biste sprečili povređivanje sebe i drugih ili oštećenje uređaja, pre upotrebe uređaja pročitajte informacije o bezbednosti koje se odnose na uređaj.

- Strogo se pridržavajte bezbednosnih upozorenja i propisa koji se odnose na korišćenje mobilnih uređaja tokom vožnje.
- Nemojte rastavljati, menjati niti popravljati uređaj. U slučaju bilo kakvih izmena može da dođe do prestanka važenja garancije koju ste dobili od proizvođača. Ako je vašem uređaju potrebno servisiranje, odnesite ga u Samsungov servisni centar.
- Ne grizite niti sisajte uređaj ili baterije. Deca ili životinje se mogu ugušiti malim delovima.
- Ne skladištite uređaj na veoma toplim ili veoma hladnim mestima. Preporučuje se da uređaj koristite na temperaturama od 5 °C do 35 °C. Ekstremne temperature mogu da oštete uređaj i smanje kapacitet punjenja i vek trajanja uređaja i baterije.
- Ne koristite uređaj dok se puni ili dodirujte uređaj mokrim rukama.
- Nemojte kvasiti uređaj. Vlaga i tečnosti mogu da oštete delove ili elektronska kola unutar uređaja. U slučaju oštećenja prouzrokovanih vodom može da dođe do prestanka važenja garancije koju ste dobili od proizvođača.
- Ne koristite uređaj na otvorenom tokom grmljavine. To može dovesti do električnog udara ili neispravnosti uređaja.
- Prekomerna izloženost jakim zvucima može da prouzrokuje oštećenje sluha. Izloženost jakim zvucima prilikom hodanja može da vam odvrati pažnju i dovede do nesreće.

Pregled slušalica



- Uverite se da imate sledeće artikle: putni adapter, slušalice, bubice, kukicu za kačenje na uho i korisničko uputstvo.
- Dobijeni artikli mogu da se menjaju, u zavisnosti od regiona.

Funkcije dugmadi

Dugme		Funkcija
	Prekidač za uključivanje/ isključivanje	• Pomerite nagore ili nadole da biste uključili ili isključili slušalice.
	Razgovor	• Pritisnite i držite da biste ušli u režim uparivanja. • Pritisnite da biste uputili poziv ili odgovorili na njega. • Pritisnite da biste prekinuli poziv. • Pritisnite i zadržite da biste odbili dolazni poziv. • Pritisnite i zadržite da biste stavili poziv na čekanje. • Pritisnite i zadržite da biste se prebacivali između poziva.
	Jačina zvuka	• Pritisnite da biste podesili jačinu zvuka. • Pritisnite i držite da biste uključili ili isključili mikrofon.

Punjenje slušalica

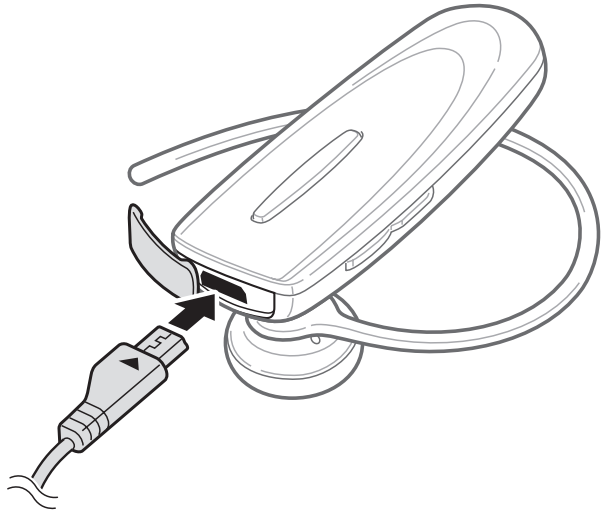
Ove slušalice imaju punjivu unutrašnju bateriju koja ne može da se ukloni. Uverite se da su slušalice u potpunosti napunjene pre prvog korišćenja.
Da biste proverili nivo baterije, pogledajte stranicu 82.

1 Priključite punjač na utičnicu za punjenje na slušalicama.

2 Uključite punjač u zidnu utičnicu.

Tokom punjenja lampica indikatora će postati crvena. Ako se ne započne punjenje, isključite putni ispravljač iz struje i ponovo ga uključite.

3 Kada se slušalice napune u potpunosti, crvena lampica indikatora će postati plava. Isključite putni adapter iz utičnice za struju i slušalica.



- Koristite samo punjače koje je odobrio Samsung. Neodobreni punjači ili oni koje nije odobrio Samsung mogu da prouzrokuju oštećenja na slušalicama ili eksploziju u ekstremnim slučajevima, a to može da poništi garancije za proizvod.
- Da biste uštedeli energiju, isključite putni adapter kada se ne koristi. Ako putni adapter nema prekidač za napajanje, potrebno je da isključite putni adapter iz utičnice da biste prekinuli dovod struje. Putni adapter bi trebalo da ostane blizu utičnice kada se koristi.
- Ako stalno punite i praznite slušalice, tokom vremena će se smanjiti performanse baterije. To je normalno za punjive baterije.
- Nikada nemojte da upućujete ili primate pozive tokom punjenja, uvek isključujte slušalice iz punjača i odgovorite na poziv.

Kada je baterija za slušalice ispražnjena

Oglasiće se zvučni signal na slušalicama, a lampica indikatora će treperiti u crvenoj boji. Da biste napunili bateriju, pogledajte stranicu 80. Ako se slušalice isključe tokom poziva, taj poziv će biti automatski prenet na telefon.

Provera nivoa baterije

Da biste proverili nivo baterije, držite istovremeno pritisnuto dugme za smanjenje jačine zvuka i razgovor. U zavisnosti od nivoa baterije, lampica indikatora treperi 5 puta u jednoj od sledećih boja:

Nivo istrošenosti baterije	Boja lampice indikatora
Iznad 80%	Plava
80 ~20%	Ljubičasta
Ispod 20%	Crvena

Korišćenje slušalica

Postavite slušalice na uho. U zavisnosti od toga na kom uhu ćete nositi slušalice, podesite i kukicu za uho.

▲ Levo

▲ Desno

Korišćenje slušalica

Ovaj odeljak objašnjava kako da uključite slušalice, uparite ih i povežete sa telefonom i koristite različite funkcije.

- Aktivirane funkcije i opcije mogu da se razlikuju, u zavisnosti od tipa telefona.
- Neki uređaji, posebno oni koje nije testirala ili odobrila grupa Bluetooth Special Interest Group (SIG), možda neće biti kompatibilni sa vašim slušalicama.

Dobijanje najboljih performansi od slušalica

- Održavajte najmanju moguću razdaljinu između slušalica i uređaja i nemojte da postavljate telo ili druge objekte na putanju signala.
- Ako najčešće koristite mobilni telefon desnom rukom, nosite slušalice na desnom uhu.
- Ako prekrijete slušalice ili uređaj, to može da utiče na performanse, pa svedite kontakt na minimum.

Uključivanje ili isključivanje slušalica

- Da biste uključili slušalice, povucite nagore prekidač za napajanje. Plava lampica indikatora će zatreperiti 4 puta.
- Da biste isključili slušalice, povucite nadole prekidač za napajanje. Lampica indikatora treperi plavo i crveno, a zatim se isključi.

Uparivanje i povezivanje slušalica

Uparivanje podrazumeva jedinstvenu i šifrovanu bežičnu vezu između dva Bluetooth uređaja kada pristanu na uzajamnu komunikaciju. Da biste ušli u režim uparivanja, potrebno je da postavite dva uređaja dovoljno blizu jedan drugom.

Uparivanje i povezivanje slušalica sa telefonom

1 Uđite u režim uparivanja.

- Kada su slušalice uključene, pritisnite i držite dugme za razgovor sve dok plava lampica indikatora svetli.
- Ako su slušalice uključene prvi put, odmah će ući u režim uparivanja.

2 Aktivirajte Bluetooth funkciju na vašem telefonu i tražite slušalice (pogledajte korisničko uputstvo vašeg telefona).

3 Izaberite slušalice (HM1100) sa liste uređaja koje je pronašao telefon.

4 Ako bude traženo, unesite Bluetooth PIN 0000 (4 nule) da biste uparili i povezali slušalice sa telefonom.

☑ Vaše slušalice podržavaju funkciju jednostavnog uparivanja koja omogućava uparivanje slušalica sa telefonom, bez traženja PIN koda. Ova funkcija je dostupna za telefone koji su usklađeni sa Bluetooth verzijom 2.1 ili novijom.

Ove slušalice takođe mogu da se upare preko funkcije za aktivno uparivanje. Pogledajte stranicu 87.

Povezivanje sa dva Bluetooth telefona

Kada je aktivirana funkcija sa više tačaka, vaše slušalice mogu istovremeno da se povežu sa 2 Bluetooth telefona.

1 Nakon povezivanja sa prvim Bluetooth telefonom, pritisnite i držite dugme za razgovor sve dok plava lampica indikatora svetli.

2 Pritisnite i držite dugme za povećanje jačine zvuka da biste aktivirali funkciju sa više tačaka.

3 Aktivirajte Bluetooth funkciju na drugom Bluetooth telefonu i tražite slušalice (pogledajte korisničko uputstvo telefona).

4 Izaberite slušalice (HM1100) sa liste uređaja koje je pronašao drugi Bluetooth telefon.

5 Ako je potrebno, unesite Bluetooth PIN 0000 (4 nule) da biste povezali slušalice sa drugim Bluetooth telefonom.

6 Ponovo povežite slušalice sa prvim Bluetooth telefonom.

Kada povezujete slušalice sa dva Bluetooth telefona, neki telefoni možda neće moći da se povežu kao drugi Bluetooth telefon.

Uključivanje funkcije za više tačaka	***Isključivanje funkcije za više tačaka***
U režimu uparivanja, pritisnite i držite dugme za povećanje jačine zvuka.	U režimu uparivanja, pritisnite i držite dugme za smanjenje jačine zvuka.

Isključivanje slušalica

Isključite slušalice ili koristite Bluetooth meni na telefonu da biste uklonili uređaj sa liste za uparivanje.

Ponovno povezivanje slušalica

Ako se prekine veza između slušalica i uparenog telefona:

- Pritisnite dugme za razgovor na slušalicama ili koristite Bluetooth meni na telefonu.

Slušalice će pokušati da se automatski povežu svaki put kada ih uključite. Ova funkcija možda neće biti dostupna na nekim telefonima.

Ako je aktivirana funkcija za više tačaka, vaše slušalice će pokušati da se povežu sa dva nedavno povezana uređaja.

Uparivanje preko funkcije aktivnog uparivanja

Sa funkcijom aktivnog uparivanja, vaše slušalice mogu automatski da traže Bluetooth telefon i pokušaju da uspostave vezu. Ova funkcija je omogućena za mobilne telefone, ali opcija Bluetooth vidljivosti mora biti uključena na telefonu.

1 U režimu uparivanja, pritisnite i držite dugme za razgovor da biste ušli u režim aktivnog uparivanja. Da biste ušli u režim uparivanja, pogledajte stranicu 84.

2 Uključuje se ljubičasta lampica indikatora i slušalice će tražiti Bluetooth telefon u opsegu i pokušati da se upare sa njim.

- Uverite da se telefon sa kojim želite da se povežete u opsegu slušalica. Postavite slušalice i telefon blizu da biste izbegli uparivanje sa drugim uređajima.
- Bluetooth telefon sa kojim želite da se povežete ne sme da bude uparen sa drugim uređajima. Ako je telefon povezan sa drugim uređajem, prekinite vezu i ponovo pokrenite funkciju aktivnog uparivanja.
- Ova funkcija može biti nedostupna za neke jezike.

Korišćenje funkcije poziva

Dostupne funkcije poziva mogu da se razlikuju u zavisnosti od telefona.

Pozivanje

Ponovno pozivanje poslednjeg broja

Da biste ponovo pozvali poslednji broj na primarnom telefonu:

- Pritisnite dugme za razgovor.

Da biste ponovo pozvali poslednji broj na sekundarnom telefonu:

- Dvaput pritisnite dugme za razgovor.

Za neke telefone, pritiskom na dugme za razgovor otvara se lista evidencije poziva. Ponovo pritisnite dugme za razgovor da biste pozvali izabrani broj.

Biranje broja glasom

Pritisnite i držite dugme za razgovor i izgovorite ime.

- Ova funkcija je dostupna isključivo na primarnom telefonu koji koristi hendsfri profil.
- Ova funkcija možda neće biti dostupna na nekim uređajima.

Prihvatanje poziva

Pritisnite dugme za razgovor da biste odgovorili na poziv kada čujete ton dolaznog poziva.

Ako primite pozive na oba povezana uređaja u istom trenutku, možete da odgovorite samo na poziv na primarnom telefonu.

Prekidanje veze

Pritisnite dugme za razgovor da biste prekinuli poziv.

Odbijanje poziva

Pritisnite i držite dugme za razgovor da biste odbili dolazni poziv.

- Ako primite pozive na oba povezana uređaja u istom trenutku, možete da odbijete poziv samo na primarnom telefonu.
- Ova funkcija je dostupna samo u hendsfri profilu.

Dostupne opcije u toku poziva

Tokom poziva možete da koristite sledeće funkcije.

Podešavanje jačine zvuka

Pritisnite dugme za povećanje ili smanjivanje jačine zvuka da biste ga podesili.

Čućete zvuk kada nivo jačine zvuka na slušalicama dostigne najniži ili najviši nivo.

Isključivanje mikrofona

Pritisnite i držite dugme za povećanje ili smanjenje jačine zvuka da biste isključili mikrofon tako da osoba sa kojom razgovarate ne može da vas čuje. Kada se mikrofon isključi, slušalice se oglašavaju u redovnim intervalima. Pritisnite i držite dugme za povećanje i smanjivanje jačine zvuka da biste ponovo uključili mikrofon.

Prenos poziva sa telefona u slušalice

Pritisnite dugme za razgovor da biste preneli poziv sa telefona u slušalice.

Stavljanje poziva na čekanje

Pritisnite i držite dugme za razgovor da biste trenutni poziv stavili na čekanje.

Ova funkcija je dostupna samo ako se koristi hendsfri profil.

Odgovaranje na drugi poziv

- Pritisnite dugme za razgovor da biste prekinuli prvi poziv i odgovorili na drugi.
- Pritisnite dugme za razgovor da biste prvi poziv stavili na čekanje i odgovorili na drugi poziv. Da biste se prebacivali između trenutnog poziva i poziva na čekanju, pritisnite i držite dugme za razgovor.

Ova funkcija je dostupna samo ako se koristi hendsfri profil.

Najčešća pitanja

Da li će moje slušalice raditi sa laptop računarima, stonim računarima i PDA uređajima?	Slušalice će raditi sa uređajima koji podržavaju Buletooth verziju vaših slušalica i profile. Da biste dobili specifikacije, pogledajte stranicu 96.
Da li će nešto prouzrokovati smetnje u razgovoru kada koristim slušalice?	Uređaji kao što su bežični telefoni i bežična oprema za umrežavanje mogu da prouzrokuju smetnje u razgovoru, najčešće dodavanjem pucketajućeg zvuka. Da biste smanjili smetnje, držite slušalice dalje od drugih uređaja koji koriste ili proizvode radio talase.
Da li će se moje slušalice mešati sa elektronikom u automobilu, radiom ili računarom?	Slušalice proizvode znatno manje energije od tipičnog mobilnog telefona. Samo emituju signale koji su u skladu sa međunarodnim Bluetooth standardima. Zbog toga ne očekujte smetnje sa standardnom elektronskom opremom široke potrošnje.

Da li drugi korisnici Bluetooth telefona mogu da čuju moj razgovor?	Kada uparite slušalice sa Bluetooth telefonom, kreirate privatnu vezu između samo ova dva Bluetooth uređaja. Bežičnu Bluetooth tehnologiju koja se koristi u slušalicama ne mogu lako da prate treće strane zato što Bluetooth bežični signali imaju značajno manju snagu radio frekvencije od one koju proizvodi tipičan mobilni telefon.
Zašto čujem eho dok traje poziv?	Podesite jačinu slušalica ili ih premestite u drugu oblast i pokušajte ponovo.
Kako da očistim slušalice?	Obrišite ih suvom mekom tkaninom.
Slušalice se ne pune u potpunosti.	Slušalice i putni adapter možda nisu ispravno povezani. Odvojite slušalice iz putnog adaptera, ponovo povežite i napunite slušalice.
Ne mogu da koristim sve funkcije opisane u uputstvu.	Dostupne funkcije mogu da se razlikuju u zavisnosti od povezanog uređaja. Ako su slušalice povezane sa dva uređaja istovremeno, neke funkcije možda neće biti dostupne.

Garancija i zamena delova

Samsung garantuje da se ovaj proizvod neće promeniti u materijalu, dizajnu ili izradi tokom perioda od jedne godine od originalnog datuma kupovine.*

Ako se tokom garantnog perioda pokaže da ovaj proizvod ima grešku u uslovima normalnog korišćenja, trebalo bi da ga vratite prodavcu od kojeg ste ga kupili ili kvalifikovanom servisnom centru. Odgovornost kompanije Samsung i odgovorne kompanije za održavanje ograničena je na troškove popravke i/ili zamene proizvoda pod garancijom.

- Ova garancija je ograničena na originalnog kupca.
- Potrebna je kopija računa ili drugi dokaz kupovine da biste dobili odgovarajuću uslugu garancije.
- Garancija ne važi ako je uklonjena nalepnica proizvoda ili ako je proizvod nepravilno korišćen fizički, nepravilno instaliran, menjan ili ako su ga popravljala treća lica.
- Posebno su iz garancije izuzete potrošne komponente sa ograničenim radnim vekom, kao što su baterije i druga dodatna oprema.
- Samsung neće preuzeti odgovornost za gubitak ili oštećenje nastalo usled isporuke. Sve popravke na Samsung proizvodima koje obavi neovlašćena treća strana, poništiće svaku garanciju.

* U zavisnosti od vaše oblasti, dužina garancije može da se razlikuje.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda

(Električna i elektronska oprema za odlaganje)

(Primenljivo u zemljama sa posebnim sistemima za sakupljanje otpada)

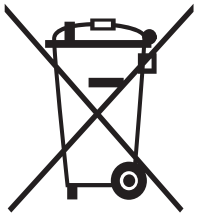
Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje da proizvod i njegovu elektronsku dodatnu opremu (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne treba odlagati sa ostalim kućnim otpadom.

Da biste sprečili moguće ugrožavanje čovekove okoline ili ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja, odvojite ove proizvode od ostalog otpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste promovisali trajnu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Kućni korisnici treba da se obrate prodavcu kod koga su kupili ovaj proizvod ili lokalnoj državnoj ustanovi kako bi se upoznali sa detaljima o mestu i načinu na koji mogu da izvrše recikliranje ovih proizvoda koje će biti bezbedno po čovekovu okolinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i provere uslove i odredbe ugovora o kupovini. Ovaj proizvod i njegovi elektronski dodaci prilikom odlaganja ne treba da se mešaju sa ostalim komercijalnim otpadom.

Ispravno odlaganje baterija za ovaj uređaj



(Primenljivo u zemljama sa posebnim sistemima za sakupljanje otpada)

Oznaka na bateriji, u priručniku ili na pakovanju označava da se baterija u ovom proizvodu ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Tamo gde postoje sledeće oznake hemisjkih elemenata Hg, Cd ili Pb, to označava da baterija sadrži živu, kadmijum ili olovo u količinama iznad nivoa dozvoljenog prema direktivi EC Directive 2006/66.

Bateriju koja je ugrađena u ovaj proizvod ne može da menja korisnik. Informacije o zameni potražite od svog pružaoca usluga. Ne pokušavajte da uklonite bateriju ili da je odložite u vatru. Nemojte rastavljati, lomiti niti bušiti bateriju. Ako proizvod nameravate da bacite u otpad, lokacija za prikupljanje otpada će preduzeti odgovarajuće mere za reciklažu i obradu proizvoda, uključujući bateriju.

Specifikacije

Stavka	Specifikacije i opis
Bluetooth verzija	2.1+EDR
Profil „Podrška“	Profil „Slušalice“, profil „Hendsfri“
Radni opseg	Do 33 stope (10 metara)
Vreme u pasivnom režimu	Do 330 časova*
Vreme razgovora	Do 14 časova*
Vreme punjenja	Oko 2 sata*

* U zavisnosti od tipa telefona i korišćenja, stvarno vreme može da se razlikuje.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Deklaracija o usklađenosti

Detalji proizvoda

Za sledeće

Proizvod : Bluetooth slušalice

Modeli : HM1100

CE

Deklaracija i primenljivi standardi

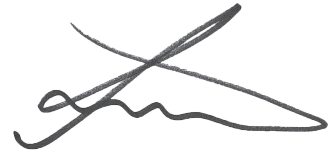
Ovim izjavljujemo da je gorenavedeni proizvod usaglašen sa osnovnim zahtevima direktive R&TTE (1999/5/EC) primenom sledećeg:

Bezbednost	EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)
	EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

i direktivom (2011/65/EU) o ograničenju korišćenja određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

Predstavnik u EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK



2013.09.25 Joong-Hoon Choi / Menadžer laboratorije

(Mesto i datum izdavanja) (Ime i potpis ovlašćene osobe)

* Ovo nije adresa Samsung servisnog centra. Adresu ili broj telefona Samsung servisnog centra potražite garantnoj kartici ili se obratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.

Sadržaj

Upoznavanje s uređajem

Pregled slušalice s mikrofonom 102
Funkcije tipki 103
Punjenje slušalice s mikrofonom 104
Nošenje slušalice s mikrofonom 106

Upotreba slušalice s mikrofonom

Uključivanje ili isključivanje slušalice s mikrofonom 107
Uparivanje i povezivanje slušalica s mikrofonom 108
Uparivanje upotrebom značajke aktivnog uparivanja 111
Upotreba funkcija pozivanja 112

Dodatak

Učestalo postavljana pitanja 115
Jamstvo i zamjena dijelova 117
Ispravno odlaganje proizvoda 118
Ispravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda 119
Specifikacije 120

Prije upotrebe slušalice s mikrofonom svakako pročitajte ovaj priručnik i čuvajte ga za ubuduće.
Crteži u ovom priručniku služe samo kao ilustracija. Mogu se razlikovati u odnosu na stvarne proizvode.

Autorsko pravo

Autorsko pravo © 2011 Samsung Electronics
Ovaj je priručnik zaštićen prema međunarodnim zakonima o autorskim pravima.

Niti jedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se umnažati, raspačavati, prevoditi ili prenositi u bilo kojem obliku niti bilo kojim načinom, elektroničkim ili mehaničkim, uključujući fotokopiranje, snimanje ili pohranjivanje informacija na bilo kojim sustavima za pohranjivanje ili dohvaćanje informacija bez prethodnog pisanog dopuštenja tvrtke Samsung Electronics.

Zaštitni znakovi

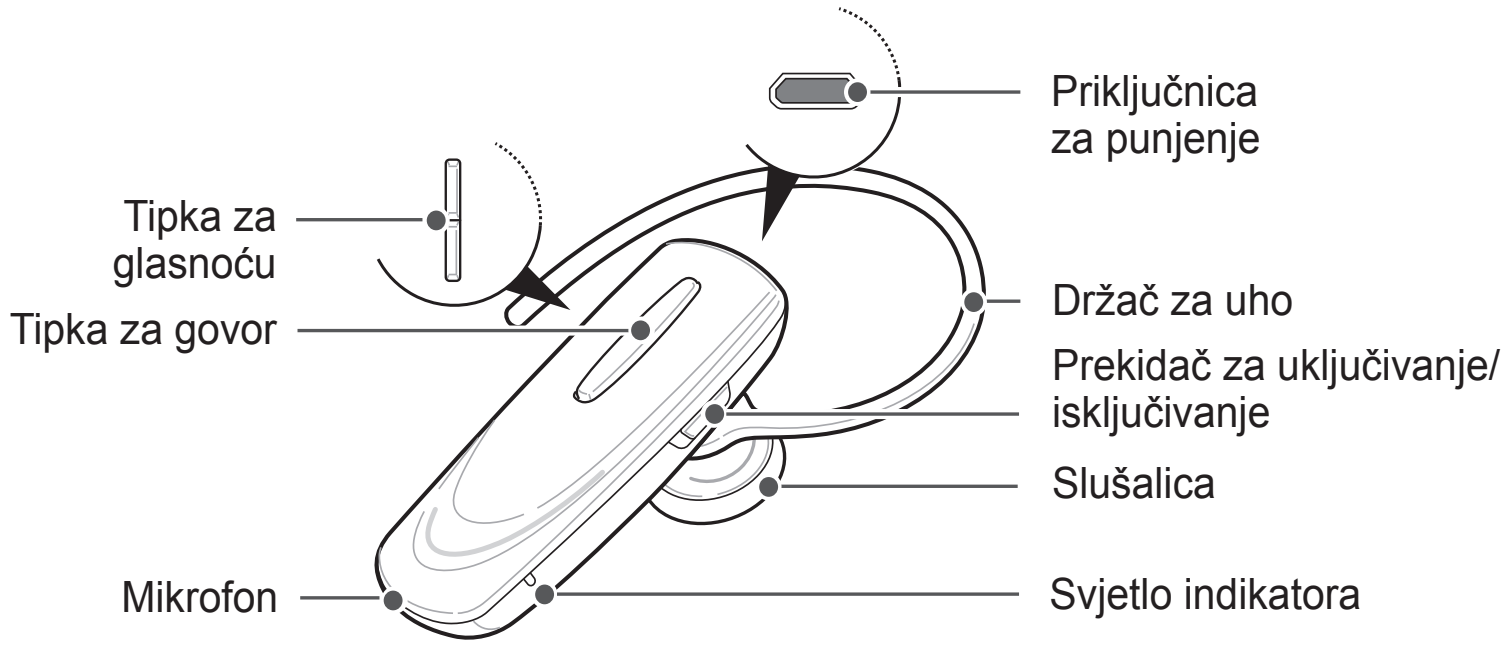
- SAMSUNG i logotip SAMSUNG registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Samsung Electronics.
- Bluetooth® je zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG, Inc. u čitavom svijetu. Dodatne informacije o Bluetooth tehnologiji dostupne su na www.bluetooth.com.
- Svi ostali zaštitni znakovi i autorska prava imaju svoje vlasnike.

Sigurnosne informacije

Da biste spriječili ozljede na sebi i drugima ili oštećivanje uređaja, prije korištenja uređaja pročitajte sigurnosne upute o uređaju.

- Prilikom upravljanja vozilom pridržavajte se svih sigurnosnih upozorenja i odredbi koje se odnose na uporabu mobilnog uređaja.
- Nemojte rastavljati, izmjenjivati ili popravljati uređaj. Promjene ili preinake na uređaju mogu poništiti jamstvo proizvođača. Ako vaš uređaj treba servisirati, odnesite uređaj u Samsungov servisni centar.
- Nemojte gristi ili sisati uređaj ili bateriju. Djeca ili životinje mogu se ugušiti mali dijelovima.
- Nemojte držati uređaj u vrlo vrućim ili vrlo hladnim područjima. Preporuča se koristiti uređaj na temperaturama od 5 °C do 35 °C. Ekstremne temperature mogu oštetiti uređaj te smanjiti kapacitet punjenja i radni vijek vašeg uređaja i baterije.
- Nemojte koristiti uređaj dok se puni ili ga dodirivati mokrim rukama.
- Uređaj držite na suhom. Vlaga i tekućine mogu oštetiti dijelove ili elektroničke sklopove u uređaju. Oštećenje vodom na uređaju može poništiti jamstvo proizvođača.
- Ne koristite uređaj na otvorenom za vrijeme oluja. To može izazvati strujni udar ili kvar uređaja.
- Neumjereno izlaganje glasnim zvukovima može prouzrokovati oštećenje sluha. Izlaganje glasnim zvukovima tijekom hodanja može vam odvratiti pozornost i izazvati nezgodu.

Pregled slušalice s mikrofonom



- Provjerite sadrži li komplet sljedeće stavke: putni punjač, slušalice, zaštitne gumice za uši, držač za uho i korisnički priručnik.
- Isporučene stavke mogu biti različite, ovisno o regiji.

Funkcije tipki

Tipka		Funkcija
	Prekidač za uključivanje/ isključivanje	• Pomicanjem prema gore ili dolje uključujete, odnosno isključujete slušalicu s mikrofonom.
	Govor	• Uparivanje uključujete pritiskom i držanjem. • Pritisnite za pozivanje ili odgovaranje na poziv. • Pritisnite za završetak poziva. • Pritisnite i držite da biste odbacili dolazni poziv. • Pritisnite i držite da biste stavili poziv na čekanje. • Pritisnite i držite da biste se prebacili između poziva.
	Glasnoća	• Pritisnite za prilagodbu glasnoće. • Pritisnite i držite za uključivanje ili isključivanje mikrofona.

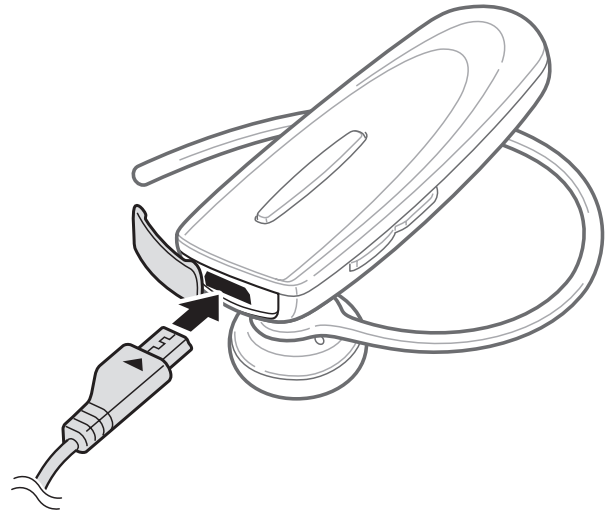
Punjenje slušalice s mikrofonom

Slušalica s mikrofonom sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja se ne može ukloniti. Prije prve upotrebe, slušalica s mikrofonom mora biti potpuno napunjena. Kako provjeriti razinu napunjenosti baterije, pročitajte na 106. stranici.

1 Punjač priključite u utičnicu na slušalici s mikrofonom.

2 Punjač priključite na zidnu utičnicu.

Tijekom punjenja indikator će svjetliti crvenom bojom. Ako se punjenje ne pokrene, odspojite i ponovo priključite putni punjač.



3 Kad je slušalica s mikrofonom napunjena, boja svjetla promijenit će se u plavu. Odspojite putni punjač iz zidne utičnice i slušalice s mikrofonom.

- Upotrebljavajte samo punjače koje je odobrio Samsung. Neodobreni ili punjači koje nije isporučio Samsung mogu poništiti valjanost jamstva na proizvod, oštetiti uređaj, a u krajnjem slučaju i uzrokovati eksploziju.
- Za uštedu energije odspojite putni punjač kad ga ne upotrebljavate. Putni punjač ne sadrži prekidač za isključivanje/uključivanje, pa prekidanja napajanja morate izvesti odspajanjem iz zidne utičnice. Tijekom upotrebe putni punjač mora biti u blizini utičnice.
- Učestalo punjenje i pražnjenje baterije u slušalici s mikrofonom s vremenom će uzrokovati smanjenje performansi baterije. Ovo je normalno za sve punjive baterije.
- Tijekom punjenja nikad nemojte nazivati ili prihvaćati pozive. Prvo odspojite punjač iz uređaja, a zatim odgovorite na poziv.

Kada je baterija za slušalicu s mikrofonom pri kraju

Slušalica s mikrofonom oglasit će se zvučnim signalom a svjetlo indikatora treperit će crveno. Na 104. stranici se nalaze upute za pravilno punjenje baterije. Ako se baterija isprazni tijekom poziva, on će se automatski preusmjeriti u telefon.

Provjera razine napunjenosti baterije

Za provjeru razine napunjenosti baterije istodobno pritisnite i držite tipku za stišavanje zvuka i govor. Ovisno o razini napunjenosti baterije, svjetlo indikatora zatreperit će pet puta u jednoj od sljedećih boja:

Razina napunjenosti baterije	Boja svjetla indikatora
Iznad 80 %	Plavo
80 ~ 20 %	Ljubičasto
Ispod 20 %	Crveno

Nošenje slušalice s mikrofonom

Slušalicu s mikrofonom postavite na uho. Držač za uho prilagodite ovisno o tome na kojem ćete uhu slušalicu s mikrofonom nositi.

▲ Lijevo

▲ Desno

Upotreba slušalice s mikrofonom

U ovom se odjeljku opisuje kako slušalicu s mikrofonom uključiti, upariti i povezati s telefonom, kao i upotreba različitih funkcija.

- Aktivirane funkcije i značajke mogu se razlikovati, ovisno o modelu telefona.
- Neki uređaji, osobito oni koje nije testirala i odobrila udruga Bluetooth SIG, možda neće biti kompatibilni s vašom slušalicom s mikrofonom.

Za osiguravanje najboljih mogućih performansi slušalice s mikrofonom

- Udaljenost između slušalice s mikrofonom i uređaja smanjite koliko je to moguće i nemojte signal ometati tijelom ili predmetima.
- Ako mobilni telefon obično držite u desnoj ruci, slušalicu s mikrofonom nosite na desnom uhu.
- Prekrivanje slušalice s mikrofonom ili uređaja može utjecati na njihove performanse, pa dodire svedite na minimum.

Uključivanje ili isključivanje slušalice s mikrofonom

- Za uključivanje slušalice s mikrofonom prekidač pomaknite prema gore. Svjetlo indikatora zatreperit će četiri puta.
- Za isključivanje slušalice s mikrofonom prekidač pomaknite prema dolje. Svjetlo indikatora zatreperit će plavom i crvenom bojom, a zatim se isključiti.

Uparivanje i povezivanje slušalica s mikrofonom

Uparivanje je jedinstvena i šifrirana veza između dva Bluetooth uređaja, kad prihvate uzajamno povezivanje. Uparivanje je moguće kad su uređaji dovoljno blizu jedan drugome.

Uparivanje i povezivanje slušalica s mikrofonom i telefona

1 Uključivanje uparivanja.

- Kad je slušalica s mikrofonom uključena, pritisnite i držite tipku za govor sve dok plavo svjetlo ne zasvijetli stalno.
- Kad slušalicu s mikrofonom uključite prvi put, uparivanje će se odmah uključiti.

2 Na telefonu uključite značajku Bluetooth i pričekajte traženje slušalice s mikrofonom (pogledajte korisnički priručnik za telefon).

3 S popisa uređaja koje je telefon pronašao odaberite slušalicu s mikrofonom (HM1100).

4 Ako postoji zahtjev, upišite Bluetooth PIN 0000 (4 nule) za uparivanje i povezivanje slušalica s mikrofonom i telefona.

☑ Ova slušalica s mikrofonom podržava značajku jednostavnog uparivanja, što znači kako za uparivanje s telefonom PIN nije potreban. Ova je značajka dostupna za telefone kompatibilne s Bluetooth verzijom 2.1 ili novije.

Slušalicu s mikrofonom možete upariti i upotrebom značajke aktivnog uparivanja. Pogledajte 111. stranicu.

Povezivanje s dva Bluetooth telefona

Kad se uključi značajka Multi-point, ova slušalica s mikrofonom može se istodobno povezati s dva Bluetooth telefona.

1 Nakon povezivanja s prvim Bluetooth telefonom, pritisnite i držite gumb za govor sve dok plavo svjetlo ne zasvijetli neprekidno.

2 Pritiskom i držanjem tipke za pojačanje glasnoće uključit ćete značajku Multi-point.

3 Na telefonu uključite značajku Bluetooth na drugom telefonu i pričekajte traženje slušalice s mikrofonom (pogledajte korisnički priručnik za telefon).

4 S popisa uređaja koje je drugi telefon pronašao odaberite slušalicu s mikrofonom (HM1100).

5 Ako postoji zahtjev, upišite Bluetooth PIN 0000 (4 nule) za uparivanje i povezivanje slušalica s mikrofonom i telefona.

6 Ponovo se povežite sa slušalicom s mikrofonom s prvog Bluetooth telefona.

☑ Kad slušalicu s mikrofonom pokušate povezati s dva Bluetooth telefona, neki se telefoni neće moći povezati kao drugi uređaj.

Za uključivanje značajke Multi-point	***Za isključivanje značajke Multi-point***
U načinu uparivanja držite pritisnutu tipku za pojačavanje glasnoće.	U načinu uparivanja držite pritisnutu tipku za smanjivanje glasnoće.

Prekid veze sa slušalicom s mikrofonom

Isključite slušalicu s mikrofonom ili u Bluetooth izborniku telefona uklonite uređaj s popisa uparenih.

Ponovno uspostavljanje veze sa slušalicom s mikrofonom

Ako slušalica s mikrofonom izgubi vezu s uparenim telefonom:

- Na njoj pritisnite tipku za govor ili upotrijebite Bluetooth izbornik na telefonu.

Slušalica s mikrofonom automatski će se pokušati ponovo povezati pri svakom uključivanju. Ova značajka možda nije dostupna na nekim telefonima.

☑ Ako je značajka Multi-point uključena, slušalica s mikrofonom pokušat će se ponovo povezati s dva posljednje povezana uređaja.

Uparivanje upotrebom značajke aktivnog uparivanja

Sa značajkom aktivnog uparivanja, slušalica s mikrofonom automatski će potražiti Bluetooth telefon i pokušati se s njime povezati. Ova je značajka dostupna za mobilne telefone, ako je u njima uključena mogućnost Bluetooth vidljivosti.

1 U načinu uparivanja pritisnite i držite tipku za govor, kako biste uključili aktivno uparivanje. Kako uključiti uparivanje, pročitajte na 108. stranici.

2 Indikator će zasvijetliti ljubičastom bojom, a slušalica s mikrofonom potražit će Bluetooth telefon u dosegu te se pokušati upariti s njim.

- Telefon koji želite povezati sa slušalicom s mikrofonom mora biti u njezinu dosegu. Slušalicu s mikrofonom i telefon postavite u međusobnu blizinu, kako bi se izbjeglo uparivanje s ostalim uređajima.
- Bluetooth telefon za povezivanje ne smije biti uparen s ostalim uređajima. Ako je telefon već povezan s nekim uređajem, prekinite tu vezu i ponovo pokrenite značajku aktivnog uparivanja.
- Ova značajka možda nije dostupna na nekim uređajima.

Upotreba funkcija pozivanja

Dostupne funkcije pozivanja mogu se razlikovati, ovisno o modelima telefona.

Pozivanje

Pozivanje posljednjeg biranog broja

Za ponovno pozivanje posljednjeg biranog broja na primarnom telefonu:

- Pritisnite tipku za govor.

Za ponovno pozivanje posljednjeg biranog broja na sekundarnom telefonu:

- Dvaput pritisnite tipku za govor.

Na nekim telefonima pritiskom tipke za govor otvarate popis poziva. Ponovnim pritiskom tipke za govor pozvat ćete odabran broj.

Biranje broja glasom

Pritisnite i držite tipku za govor, pa izgovorite ime.

- Ova je funkcija dostupna samo na primarnom telefonu, u profilu upotrebe bez ruku.
- Ova značajka možda nije dostupna na nekim uređajima.

Odgovaranje na poziv

Kad čujete zvuk dolaznog poziva, za odgovor pritisnite tipku za govor.

Ako na oba povezana uređaja poziv primite istodobno, na poziv možete odgovoriti samo na primarnom telefonu.

Završavanje poziva

Poziv završavate pritiskom tipke za govor.

Odbijanje poziva

Kad se pojavi dolazni poziv, odbijate ga pritiskom i držanjem tipke za govor.

- Ako na oba povezana uređaja poziv primite istodobno, poziv možete odbiti samo na primarnom telefonu.
- Ova je funkcija dostupna samo u profilu upotrebe bez ruku.

Mogućnosti dostupne tijekom poziva

Tijekom razgovora možete upotrijebiti sljedeće funkcije.

Prilagodba glasnoće

Glasnoću prilagođujete pritiscima tipke za pojačavanje ili smanjivanje.

Kad dostignete najnižu ili najvišu razinu glasnoće, čut ćete zvučni signal.

Isključivanje mikrofona

Pritisnite i držite tipku za pojačavanje ili smanjivanje glasnoće i osoba s kojom razgovarate neće vas moći čuti. Kad je mikrofon isključen, slušalica s mikrofonom oglasit će se zvučnim signalom u pravilnim razmacima. Mikrofon ćete ponovo uključiti ponovnim pritiskom i držanjem tipke za pojačavanje ili smanjivanje glasnoće.

Prebacivanje poziva s telefona u slušalicu s mikrofonom

Poziv ćete prebaciti s telefona u slušalicu s mikrofonom pritiskom tipke za govor.

Stavljanje poziva na čekanje

Trenutačan poziv stavljate na čekanje pritiskom i držanjem tipke za govor.

Ova je funkcija dostupna samo u profilu upotrebe bez ruku.

Odgovaranje na drugi poziv

- Pritiskom tipke za govor prekinite prvi i odgovorite na drugi poziv.
- Pritiskom i držanjem tipke za govor trenutačan poziv stavljate na čekanje i odgovarate na drugi poziv.

Ova je funkcija dostupna samo u profilu upotrebe bez ruku.

Učestalo postavljana pitanja

Hoće li moja slušalica s mikrofonom raditi s prijenosnicima, računalima i dlanovnicima?	Ova slušalica s mikrofonom radit će s uređajima koji podržavaju Bluetooth verziju i profile ovih slušalica s mikrofonom. Specifikacije potražite na 120. stranici.
Što sve može uzrokovati smetnje tijekom razgovora, kad upotrebljavam slušalicu s mikrofonom?	Uređaji poput bežičnih telefona i bežične mrežne opreme mogu uzrokovati smetnje pri razgovoru, koje ćete čuti kao pucketav zvuk. Smetnje ćete smanjiti tako da slušalicu s mikrofonom držite podalje od uređaja koji proizvode radiovalove.
Hoće li moja slušalica s mikrofonom ometati rad automobilske elektronike, radija ili računala?	Signal ove slušalice s mikrofonom bitno je slabiji u odnosu na onaj iz mobilnog telefona. Ona odašilje signal koji je usklađen s međunarodnim Bluetooth standardom. Prema tome, smetnje pri radu standardne potrošačke elektronike ne bi se smjele pojavljivati.

Mogu li korisnici ostalih Bluetooth telefona slušati moj razgovor?	Kad slušalicu s mikrofonom uparite s Bluetooth telefonom, stvarate privatnu vezu između ta dva Bluetooth uređaja. Bežična Bluetooth tehnologija koja se upotrebljava u slušalici s mikrofonom ne može se jednostavno pratiti s treće strane, jer su Bluetooth bežični signali bitno slabiji u odnosu na radijske frekvencije koje proizvodi tipičan mobilni telefon.
Zbog čega tijekom poziva čujem jeku?	Prilagodite glasnoću u slušalici s mikrofonom ili promijenite položaj, pa pokušajte ponovo.
Kako očistiti slušalicu s mikrofonom?	Obrišite je mekanom i suhom tkaninom.
Slušalicu s mikrofonom ne mogu se potpuno napuniti.	Slušalice s mikrofonom možda nisu ispravno povezane s putnim ispravljačem. Razdvojite slušalicu s mikrofonom i putni punjač, ponovo ih međusobno spojite i napunite slušalicu s mikrofonom.
Ne mogu upotrijebiti sve značajke opisane u priručniku.	Dostupnost značajki može biti različita, ovisno o povezanom uređaju. Kad je slušalica s mikrofonom istodobno povezana s dva uređaja, neke značajke možda neće biti dostupne.

Jamstvo i zamjena dijelova

Samsung jamči da je ovaj proizvod bez nedostataka u vezi s materijalom, oblikovanjem i proizvodnjom u vremenu od jedne godine od datuma prve kupnje.*

Ako se tijekom jamstvenog razdoblja proizvod pokaže manjkav tijekom uobičajene upotrebe, trebali biste ga vratiti prodavatelju u čijoj prodavaonici ste ga kupili ili ovlaštenom servisu. Obveze tvrtke Samsung, kao i one koju je ovlastila za održavanje, ograničene su na troškove popravka i/ili zamjene uređaja u jamstvenom roku.

- Jamstvo je ograničeno na prvog kupca.
- Primjerenu servisnu uslugu možete dobiti samo uz predočenje računa ili drugog dokaza kupnje.
- Jamstvo nije valjano ako je uklonjena oznaka proizvoda, ako je fizički oštećen, nepropisno instaliran, preinačen ili popravljan od strane neovlaštenih trećih osoba.
- Posebno izuzeće iz jamstva vrijedi za potrošne dijelove ograničena vijeka trajanja, kao što su baterije i ostala oprema.
- Samsung neće preuzeti ikakvu odgovornost za gubitak ili štetu nastalu tijekom otpreme. Popravak Samsungovih proizvoda od strane neovlaštenih trećih strana poništava jamstvo u potpunosti.

---

* Trajanje jamstva može se razlikovati ovisno o regiji.

Ispravno odlaganje proizvoda

(Električni i elektronički otpad)

(Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)

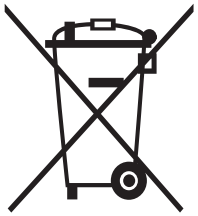
Ova oznaka na proizvodu, priboru ili u literatura pokazuje da se proizvod i njegov elektronički pribor (npr. punjač, slušalice, USB kabel) ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom.

Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvojite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega su kupili proizvod ili ured lokalne vlasti za pojedinosti o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš.

Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim komercijalnim otpadom.

Ispravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda



(Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)

Oznaka na bateriji, priručniku ili ambalaži označava da se baterija u ovom proizvodu ne smije odlagati s ostalim kućanskim otpadom. Gdje je označeno, kemijski simboli Hg, Cd ili Pb pokazuju da baterija sadrži živu, kadmij ili olovo iznad referentnih razina navedenih u EC Direktivi 2006/66.

Bateriju uključenu u ovaj proizvod ne može mijenjati korisnik. Za informacije o njihovoj zamjeni obratite se svojem davatelju usluga. Ne pokušavajte izvaditi bateriju ili odlagati je u vatru. Nemojte rastavljati, lomiti ili bušiti bateriju. Ako proizvod namjeravate odložiti u otpad, mjesto za prikupljanje otpada će poduzeti odgovarajuće mjere za recikliranje i obradu proizvoda, uključujući bateriju.

Specifikacije

Stavka	Specifikacije i opis
Bluetooth verzija	2.1+EDR
Podržani profili	Profil slušalice s mikrofonom, profil rada bez upotrebe ruku
Radni raspon	Do 10 metara (33 stope)
Vrijeme pripravnosti	Do 330 sati*
Vrijeme razgovora	Do 14 sati*
Vrijeme punjenja	Približno 2 sata*

* Ovisno o modelu i načinu upotrebe telefona, stvarno vrijeme može se razlikovati od navedenoga.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Izjava o sukladnosti

Pojedinosti o proizvodu

Za sljedeći

Proizvod : Bluetooth slušalica s mikrofonom

Model(i) : HM1100

CE

Izjava i primjenjivi standardi

Ovdje izjavljujemo da je gorenavedeni proizvod sukladan osnovnim zahtjevima Direktive R&TTE (1999/5/EZ) primjenom sljedećih skupova standarda:

Sigurnost	EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)
	EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

te Direktive (2011/65/EU) o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Predstavnik u EU

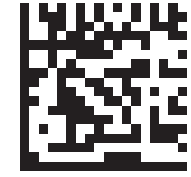
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2013.09.25 — Joong-Hoon Choi / Viši rukovoditelj

(Mjesto i datum izdavanja) — (Ime i potpis ovlaštene osobe)

* To nije adresa Samsungova servisnog centra. Adresu ili telefonski broj Samsungova servisnog centra potražite na jamstvenoj kartici ili se obratite maloprodajnoj tvrtki od koje ste kupili proizvod.

SAMSUNG
ELECTRONICS



Printed in China
GH68-29809E Rev.1.1
EU E. 11/2013

www.samsung.com